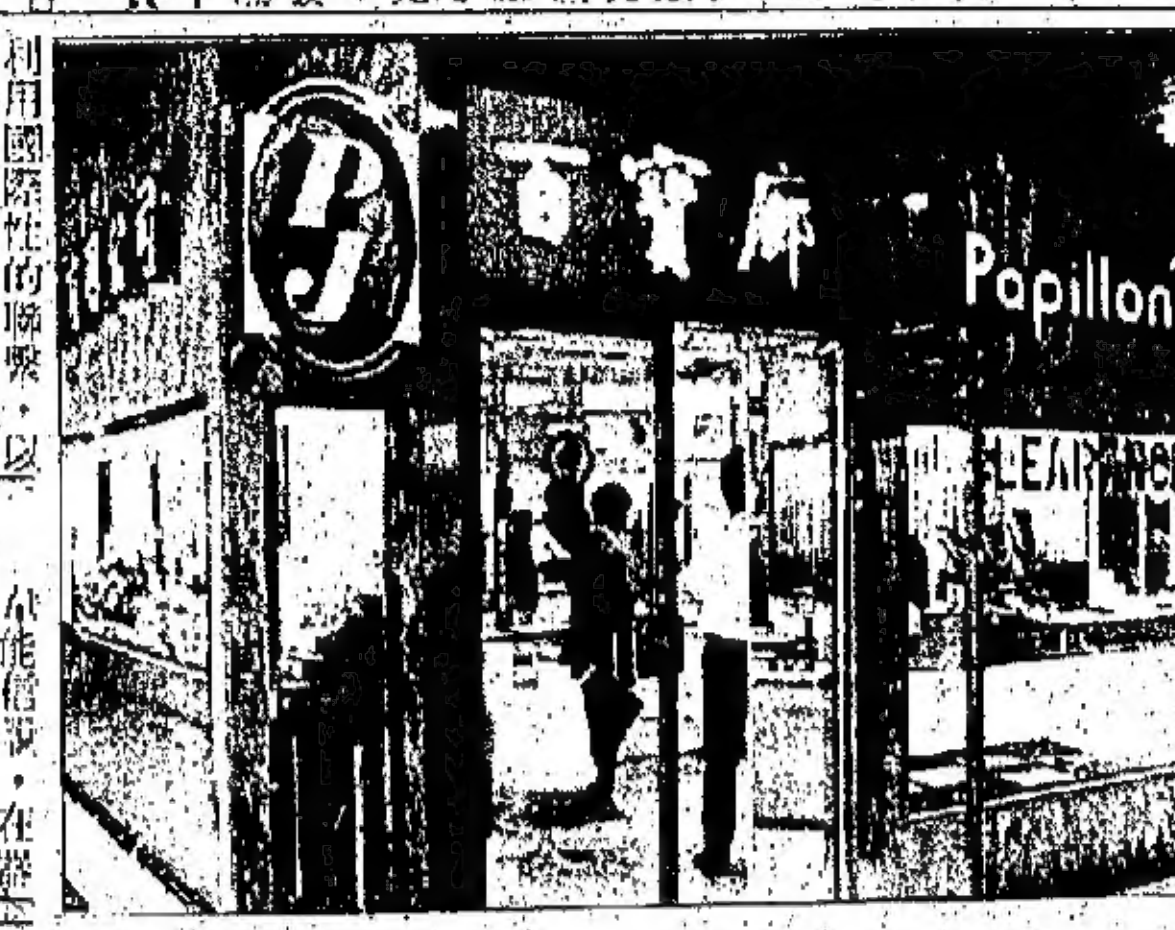


本港新聞

三匪闖沙咀中心商場 推店入張房 掠珠寶三萬餘

海運鐘錶店亦遭光顧損失二萬

【本報訊】沙咀中心商場昨日發生三匪闖入商場掠奪珠寶三萬餘元的案件。警方接獲報案後，隨即展開調查。據悉，三名匪徒於昨日凌晨一時許，闖入沙咀中心商場，掠奪了多家珠寶店及鐘錶店的財物。警方表示，三名匪徒在商場內大肆掠奪，掠奪了價值三萬餘元的珠寶及鐘錶。目前，警方正全力追緝三名匪徒，並呼籲市民提供線索。



沙咀中心商場昨日發生三匪闖入商場掠奪珠寶三萬餘元的案件。

船民最終會被遣返 衛督籲請市民忍耐

【本報訊】香港船民問題，經過多日的激烈辯論，目前正進入最後階段。衛生局呼籲市民保持耐心，並表示船民最終將會被遣返。衛生局表示，目前船民問題已經到了最後階段，政府將會採取果斷行動，將船民遣返回國。衛生局呼籲市民保持耐心，並表示政府將會盡最大努力解決船民問題。

新加坡提出 遞解吳大鵬 涉法律問題台灣審

【本報訊】新加坡政府昨日提出遞解吳大鵬回台審理，涉及法律問題。新加坡政府表示，吳大鵬涉嫌在台北從事非法活動，並呼籲台灣政府將其遣返回台審理。新加坡政府表示，吳大鵬在台北期間，涉嫌從事非法活動，並呼籲台灣政府將其遣返回台審理。

船民湧入壓力沉重 港督讚公務員表現

望面對前途轉變維繫穩定運作

【本報訊】香港船民問題，目前正處於一個關鍵時刻。港督表示，公務員在處理船民問題方面表現出色，並呼籲船民面對前途轉變，維繫穩定運作。港督表示，公務員在處理船民問題方面表現出色，並呼籲船民面對前途轉變，維繫穩定運作。



香港船民問題，目前正處於一個關鍵時刻。

前女教師墮樓 陷昏迷危殆

生輕圖露滴飲會前 樓墮師教女 殆危迷昏陷

【本報訊】一名前女教師昨日在沙咀中心商場墮樓，目前陷入昏迷，生命垂危。警方接獲報案後，隨即展開調查。據悉，該名女教師在商場內行走時，突然失去平衡，墮下樓梯。目前，該名女教師仍在醫院接受治療，情況穩定。

持改裝起步槍匿藏大廈 六偷渡客行劫 囚四至十一年

【本報訊】六名偷渡客因持改裝起步槍匿藏大廈，被警方逮捕。法院裁定其中四人入獄四至十一年。警方表示，這六名偷渡客在大廈內藏匿改裝起步槍，企圖進行非法活動。法院在審理後，裁定其中四人入獄四至十一年，以儆效尤。

廉署人員拂曉行動 搜查市署九龍總部

【本報訊】廉政公署人員昨日凌晨展開行動，搜查市署九龍總部。警方表示，廉署人員在搜查過程中，發現了一些可疑物品，並呼籲市民提供線索。廉署人員表示，他們在搜查過程中，發現了一些可疑物品，並呼籲市民提供線索。

港府難作保證 楊洋事件並未破壞協議

【本報訊】香港政府昨日表示，楊洋事件並未破壞協議，港府難以作出保證。港府表示，楊洋事件是一個孤立的個案，並呼籲市民保持冷靜。港府表示，楊洋事件是一個孤立的個案，並呼籲市民保持冷靜。

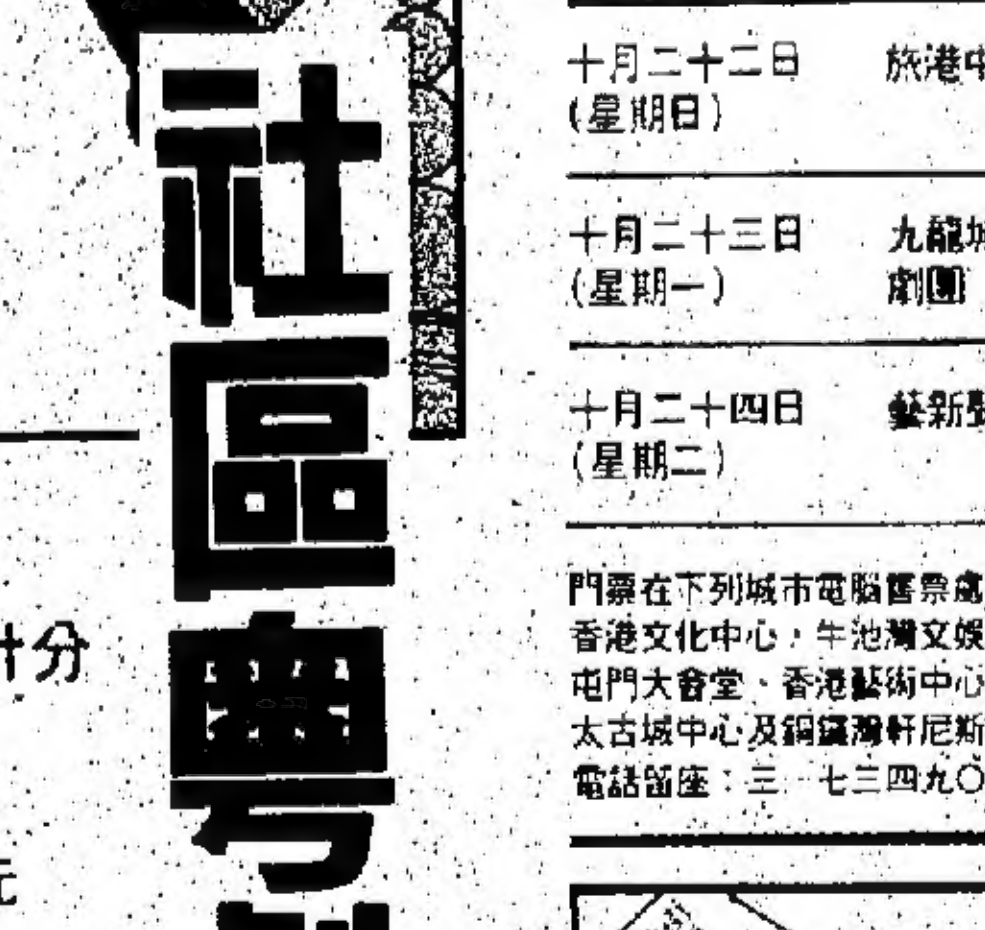
男子疑遭毒打 鬧市被斬一刀

【本報訊】一名男子昨日在鬧市被斬一刀，疑遭毒打。警方接獲報案後，隨即展開調查。據悉，該名男子在鬧市行走時，突然被一名男子砍傷。目前，該名男子仍在醫院接受治療，情況穩定。

第四日拒絕接收 港滯蛇人百餘

度態方英視問題決解明表方中

【本報訊】第四日拒絕接收，港滯蛇人百餘。中方表示，英方態度不明，問題尚未解決。中方表示，英方在處理港滯蛇人問題方面，表現出強硬態度，並呼籲英方採取軟化態度。中方表示，英方在處理港滯蛇人問題方面，表現出強硬態度，並呼籲英方採取軟化態度。



第四日拒絕接收，港滯蛇人百餘。

「海港花園」 第一、第二座即日發售

【本報訊】「海港花園」第一、第二座即日發售。該項目位於沙咀中心商場附近，環境優美，交通便利。該項目位於沙咀中心商場附近，環境優美，交通便利。該項目位於沙咀中心商場附近，環境優美，交通便利。

拱北邊防射擊人蛇 澳警快艇閃避撞毀

【本報訊】拱北邊防昨日發生人蛇案，澳警快艇閃避撞毀。警方表示，該名男子在邊防附近被發現，並被警方逮捕。警方表示，該名男子在邊防附近被發現，並被警方逮捕。

六偷渡客行劫 囚四至十一年

【本報訊】六名偷渡客因持改裝起步槍匿藏大廈，被警方逮捕。法院裁定其中四人入獄四至十一年。警方表示，這六名偷渡客在大廈內藏匿改裝起步槍，企圖進行非法活動。法院在審理後，裁定其中四人入獄四至十一年，以儆效尤。

立確人年督港

立確人年督港

本港新聞

本港新聞

拍賣

拍賣

社區粵劇巡禮

社區粵劇巡禮

拍賣

拍賣

社區粵劇巡禮

社區粵劇巡禮

拍賣

拍賣

社區粵劇巡禮

社區粵劇巡禮

社區粵劇巡禮

社區粵劇巡禮

日期	劇目	演員
十月十五日 (星期日)	牛頭角新區街坊福利會	白兔會
十月十八日 (星期三)	藝軒劇社	新子龍、天龍、三仙姑、劉金定、龍鳳爭帥印之「爭鋒」
十月二十日 (星期五)	黃大仙社區中心小組	義校
十月二十二日 (星期日)	旅港中山同鄉會粵劇團	洛神
十月二十三日 (星期一)	九龍城區文娛促進會粵劇團	帶女花
十月二十四日 (星期二)	藝軒劇社	血戰黃龍崗

門票：十五、廿五及卅五元

高山劇場 晚上七時卅分

門票：十五、廿五及卅五元

高山劇場 晚上七時卅分

SANYO 三洋

SANYO 三洋

三洋超「吸」潔力

三洋超「吸」潔力

達誠三洋電器有限公司

達誠三洋電器有限公司

華馬

四名過江龍仍未捧盃
戴利週末可望先行
嘉駒超班難覓對手



唐啟生馬場與華馬，所以簡師長其為倍信，對其前途此是必又有佳作。

方麟麟今以回大馬金刀關照馬仔

【本報訊】方麟麟，現年三十一歲，廣東人，現任華馬場經理。方君在馬壇中，素以公道、誠實著稱。日前，方君在馬場中，見一馬仔，其狀甚佳，乃以金刀關照之。此馬仔，乃一匹名馬，其狀甚佳，方君見之，甚為欣賞。方君乃一公道之人，其對馬之愛護，實為人所共知。方君之舉，實為馬壇中之一大佳話。

嶄新釘蹄甲方法 令馬蹄更堅固

【本報訊】嶄新釘蹄甲方法，令馬蹄更堅固。此方法，乃由一專家所發明，其法甚為簡單，且能令馬蹄更堅固。此方法，乃由一專家所發明，其法甚為簡單，且能令馬蹄更堅固。此方法，乃由一專家所發明，其法甚為簡單，且能令馬蹄更堅固。

越級挑戰 名馬已公佈

【本報訊】越級挑戰，名馬已公佈。此項挑戰，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項挑戰，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項挑戰，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

戴利週末可望先行 嘉駒超班難覓對手

【本報訊】戴利週末可望先行，嘉駒超班難覓對手。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

金得利落腳彈力足 安培進步頻見搶奪

【本報訊】金得利落腳彈力足，安培進步頻見搶奪。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

何永泰昨晨見落樓 中華遊樂會孟形勢緊

【本報訊】何永泰昨晨見落樓，中華遊樂會孟形勢緊。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

岳威馬靜靜起革命 週末有力連場數胡

【本報訊】岳威馬靜靜起革命，週末有力連場數胡。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

海寶石勇況仍保持 永恆之譽反應凌厲

【本報訊】海寶石勇況仍保持，永恆之譽反應凌厲。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

許殿天二 昨投擲兩場

【本報訊】許殿天二，昨投擲兩場。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

新界簡近日心情十分差 喜心馬主心灰意冷

【本報訊】新界簡近日心情十分差，喜心馬主心灰意冷。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

沙田快活谷熱門馬 上名率如何話你知

【本報訊】沙田快活谷熱門馬，上名率如何話你知。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

第六次賽馬膠地夜賽 最多出馬為八匹

【本報訊】第六次賽馬膠地夜賽，最多出馬為八匹。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

永恒之譽已見復甦 千六米應最合腳法

【本報訊】永恒之譽已見復甦，千六米應最合腳法。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

梁志邦馬匹進度慢 目前為止尚未開齋

【本報訊】梁志邦馬匹進度慢，目前為止尚未開齋。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

飛哥居次位有威脅 摩簡爭持頗為激烈

【本報訊】飛哥居次位有威脅，摩簡爭持頗為激烈。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

馬爭可六千班五末週論 龍東萬歲久誠法艾配

【本報訊】馬爭可六千班五末週論，龍東萬歲久誠法艾配。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

沙田快活谷熱門馬 上名率如何話你知

【本報訊】沙田快活谷熱門馬，上名率如何話你知。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

飛哥居次位有威脅 摩簡爭持頗為激烈

【本報訊】飛哥居次位有威脅，摩簡爭持頗為激烈。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

馬爭可六千班五末週論 龍東萬歲久誠法艾配

【本報訊】馬爭可六千班五末週論，龍東萬歲久誠法艾配。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

沙田快活谷熱門馬 上名率如何話你知

【本報訊】沙田快活谷熱門馬，上名率如何話你知。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

飛哥居次位有威脅 摩簡爭持頗為激烈

【本報訊】飛哥居次位有威脅，摩簡爭持頗為激烈。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

馬爭可六千班五末週論 龍東萬歲久誠法艾配

【本報訊】馬爭可六千班五末週論，龍東萬歲久誠法艾配。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

沙田快活谷熱門馬 上名率如何話你知

【本報訊】沙田快活谷熱門馬，上名率如何話你知。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

飛哥居次位有威脅 摩簡爭持頗為激烈

【本報訊】飛哥居次位有威脅，摩簡爭持頗為激烈。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

馬爭可六千班五末週論 龍東萬歲久誠法艾配

【本報訊】馬爭可六千班五末週論，龍東萬歲久誠法艾配。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。此項賽事，乃由一專家所發起，其目的在證明名馬之實力。

仔

「這是一隻多麼可愛的小狗，牠在公園裡跑來跑去，多麼快樂。」

「牠是多麼可愛，牠在公園裡跑來跑去，多麼快樂。」

「牠是多麼可愛，牠在公園裡跑來跑去，多麼快樂。」

威飛達糖漿撈料銀

簡廉人事糾紛告一段落

「威飛達糖漿撈料銀」簡廉人事糾紛告一段落。

賽馬

信心十足血緣巴閉

「信心十足血緣巴閉」。

大摩今季冠軍

強志鬥軍冠回奪誓近

「大摩今季冠軍」。

嘉駒短途實力雄厚

生父乃冠軍短途馬

「嘉駒短途實力雄厚」。

金得利且開開馬

沙田

「金得利且開開馬」。

中外快訊

星加坡週末跑金盃

「中外快訊」。

海寶石勇況仍保持

永恆之譽反應凌厲

「海寶石勇況仍保持」。

工竣近已道跑地草

用啓月二年明料預

「工竣近已道跑地草」。

曼尼後勁風捲殘雲

來日長途難覓對手

「曼尼後勁風捲殘雲」。

濠江馬訊

捷足先登跑一千

「濠江馬訊」。

梁志邦馬匹進度慢

目前為止尚未開齋

「梁志邦馬匹進度慢」。

因派彩乏吸引力

濠江賽馬投注少

「因派彩乏吸引力」。

彥傑之父配種出色

冷眼觀察

「彥傑之父配種出色」。

鏗通之星走勢矯健

錢也來拍跳勁度足

「鏗通之星走勢矯健」。

嘉駒必成頂頭強

中華會盃戲碼強

「嘉駒必成頂頭強」。

中外快訊

星加坡週末跑金盃

「中外快訊」。

海寶石勇況仍保持

永恆之譽反應凌厲

「海寶石勇況仍保持」。

工竣近已道跑地草

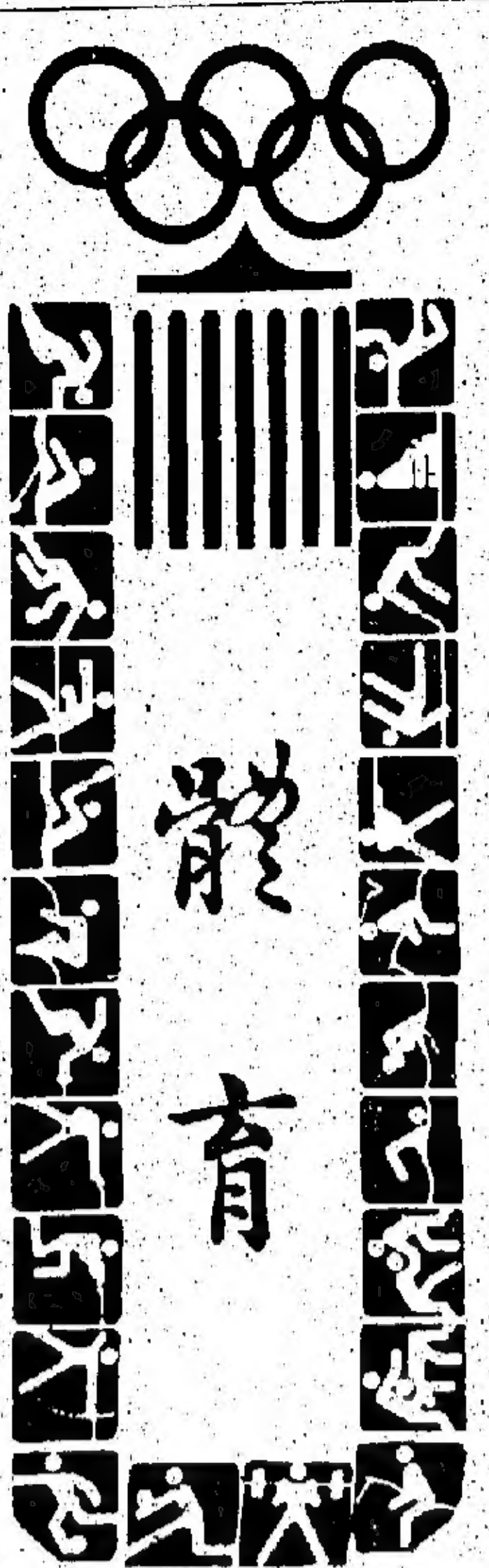
用啓月二年明料預

「工竣近已道跑地草」。

曼尼後勁風捲殘雲

來日長途難覓對手

「曼尼後勁風捲殘雲」。



體育

萬寶路網球賽昨爆小冷門 艾拿直落兩盤輕取阿基斯

何思模不敵基斯坦以零比二落敗

【本報訊】萬寶路網球賽昨日在下午六時及八時兩場比賽中，何思模與艾拿分別對陣基斯坦與阿基斯。結果何思模以零比二落敗，艾拿則以二比零輕取阿基斯。

第一盤：何思模對基斯坦。何思模在比賽中表現不佳，基斯坦則發揮出色，以六比四、六比二直落兩盤擊敗何思模。

第二盤：艾拿對阿基斯。艾拿在比賽中表現出色，以六比四、六比二直落兩盤擊敗阿基斯。

阿基斯 阿基斯

阿基斯在比賽中表現出色，以六比四、六比二直落兩盤擊敗阿基斯。

阿基斯 阿基斯

阿基斯在比賽中表現出色，以六比四、六比二直落兩盤擊敗阿基斯。

阿基斯 阿基斯

阿基斯在比賽中表現出色，以六比四、六比二直落兩盤擊敗阿基斯。

阿基斯 阿基斯

阿基斯在比賽中表現出色，以六比四、六比二直落兩盤擊敗阿基斯。

顏理國警務處長下月榮休 拯溺界昨聯合餞別

【本報訊】香港警務處長顏理將於下月榮休，拯溺界昨日聯合舉行餞別會，由拯溺界代表向顏處長致辭，祝賀其榮休。

雙方力求不失 可能和局收場

【本報訊】在昨日進行的比賽中，雙方均力求不失，最終可能以和局收場。

文斯尼簽證因風受阻 週四戰皮亞斯順延一日

【本報訊】文斯尼因簽證問題受阻，週四的比賽將順延一日。

國際職網協最近決定 加強球員行為守則 四級制改為三級制

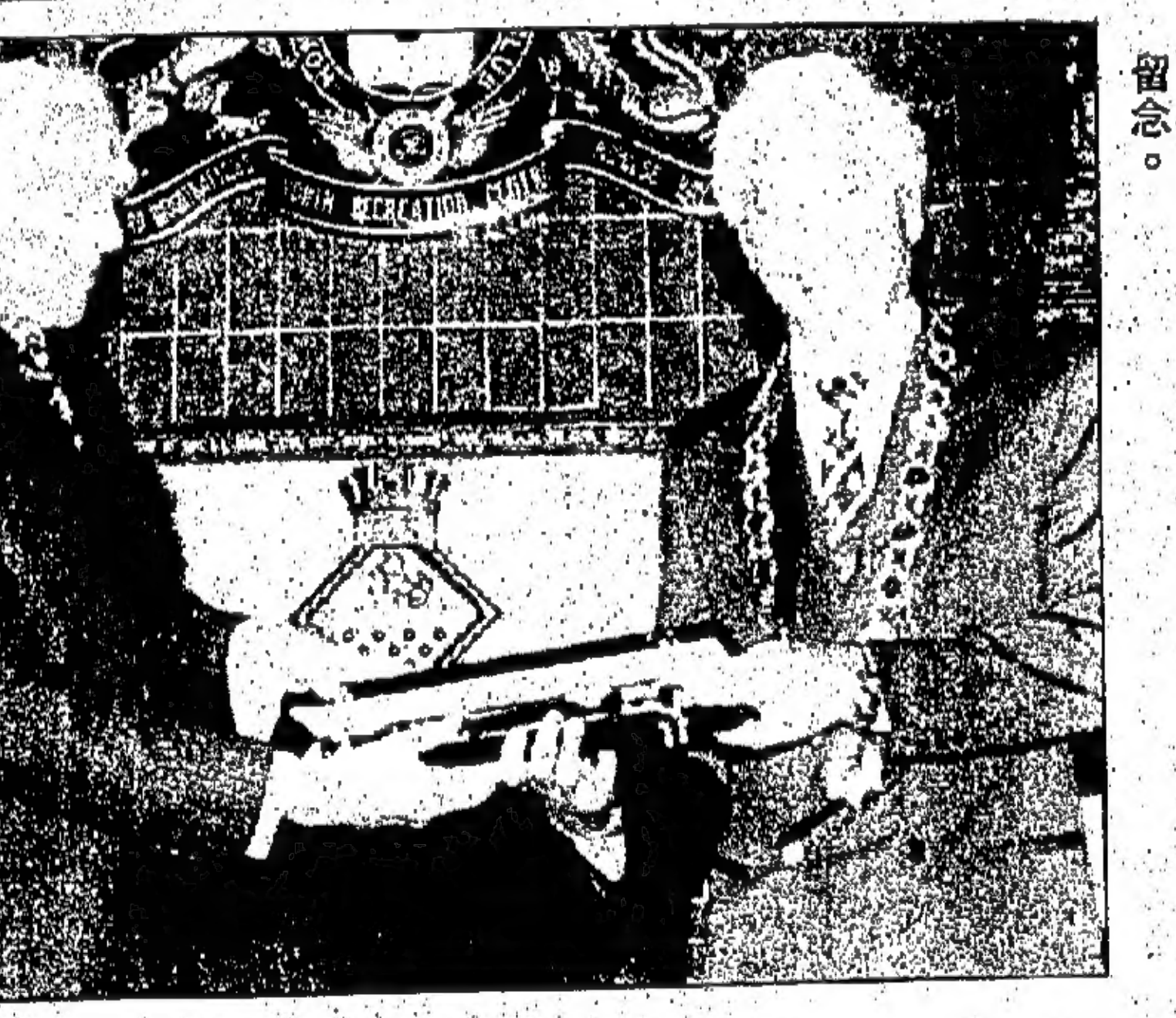
【本報訊】國際職業網球協會最近決定加強球員行為守則，並將四級制改為三級制。

世盃足球外圍亞洲區決賽 中國首戰沙地

【本報訊】世界盃足球外圍賽亞洲區決賽，中國隊將首戰沙地隊。

新加坡華人眾多中隊可得人和 論實力兩隊接近必有龍虎鬥

【本報訊】新加坡華人眾多，中國隊可得人和，論實力兩隊接近，必有龍虎鬥。



亞洲世盃足球賽獅城舉行 六隊展開角逐

【本報訊】亞洲世界盃足球賽將在獅城舉行，六支球隊將展開角逐。

中國卡塔爾沙特阿爾南韓北韓等 進行單循環賽優勝兩隊晉軍羅馬

【本報訊】中國、卡塔爾、沙特阿拉伯、南韓、北韓等隊將進行單循環賽，優勝兩隊將晉軍羅馬。

港單車手前赴澳洲 進行首段速度訓練

【本報訊】香港單車手將前赴澳洲進行首段速度訓練。

市局孟孟少年籃球賽 愉園女挫青年

【本報訊】市局孟孟少年籃球賽，愉園女隊挫青年隊。

晉江險勝立通

【本報訊】晉江隊險勝立通隊。

學位課程學生比例 城市理工擬就計劃

【本報訊】學位課程學生比例，城市理工擬就計劃。

甲組足球今旺角挑燈夜戰 愉園港會交鋒

【本報訊】甲組足球賽今晚在旺角舉行，愉園隊將對陣港會隊。

愉園實力較強提高戰意應可過關 港會將身軀好死球戰術頗凌厲

【本報訊】愉園隊實力較強，提高戰意應可過關，港會隊將身軀好，死球戰術頗凌厲。

澳洲室內網球賽開鑼 瑞典克倫乘勝追擊

【本報訊】澳洲室內網球賽開鑼，瑞典克倫乘勝追擊。

南斯拉夫和真諾威亦過首關

【本報訊】南斯拉夫和真諾威亦過首關。

南斯拉夫和真諾威亦過首關

【本報訊】南斯拉夫和真諾威亦過首關。

南斯拉夫和真諾威亦過首關

【本報訊】南斯拉夫和真諾威亦過首關。

體育

華僑教育

學位課程學生比例

城市理工擬就計劃

教育機構

講座

學校

豐路

前安省教育部

現任加國高級

學制中學

家長出席

免

681134



「高舉起亞運會的火炬」 確定為亞運主題歌

石祥詞施光南作曲 明年上半年辦亞運歌曲演唱活動

世界青年現代五項賽 蘇聯獲團體賽總錦標

世界柔道錦標賽 高鳳蓮勇奪金牌

世界反興奮劑大會 蘇京開幕為期三天

北京亞洲擊劍錦標賽 中韓各奪一面金牌

香港業餘體操協會 下月辦分齡彈網賽

香港章子峯登山隊 週末起辦巡迴展覽

優異選手將入選港隊接受訓練

新加坡華人眾多中隊可得人和

【本報訊】新加坡華人眾多，中隊可得人和，是中國隊在該地比賽的一大優勢。中國隊在該地比賽，將獲得當地華人的全力支持。中國隊在該地比賽，將獲得當地華人的全力支持。中國隊在該地比賽，將獲得當地華人的全力支持。

晉江險勝立通

【本報訊】晉江隊在比賽中以微弱優勢險勝立通隊。晉江隊在比賽中以微弱優勢險勝立通隊。晉江隊在比賽中以微弱優勢險勝立通隊。晉江隊在比賽中以微弱優勢險勝立通隊。



華僑教育

港督在施政報告中表示 修讀首年學位課程人數 屆時高等學校學額總數達到六萬七千個

改善幼師訓練課程 推行學生減費計劃

港督表示增加大學學位受歡迎 本港師資下降問題 惜施政報告未顧及

提高香港科學水平 港府必須大量投資

遇困難莫輕易放棄 必須常要追究到底

有人發脾氣

留學日本之門徑

聖類斯教育機構

加拿大教育講座

功課督導班

聖類斯教育機構

加拿大教育講座

功課督導班

聖類斯教育機構

加拿大教育講座

留學日本之門徑

日本語中心
JAPANESE LANGUAGE CENTER
日本政府文部省（即教育部）承認
日本留學講座
本校特派專員來港組織講座：敬請有志人士屆時出席聆聽及詢問
10月14日至10月15日
時間：2:00P.M. - 4:30P.M. 免費入場兼茶點招待
地址：九龍尖沙咀東部地帶帝苑酒店（二樓）木蘭蓮花廳
課程簡介：
• 日本語專攻課程（修業期限：1年至1年半）
• 適合進修日文語言、文化之人士修讀
• 大學及專上教育課程（修業期限：1年至1年半）
• 特為欲留學日本大學及專上學院之人士而設
特點：
• 師資優良，代為安排住宿問題
• 有專人輔導留學生之生活問題
• 位於東京區，交通方便
內容程序：
1) 視聽器材介紹本校概況
2) 課程介紹
3) 留學須知
查詢或留學諮詢：日本語文化館
九龍彌敦道524號2樓 電話：3-323331（馮小姐） 5-8339078（李小姐）
（日本語文化館特設日留學人士，開辦赴日留學先修課程，歡迎查詢）

聖類斯教育機構

St. Louis Group Of Schools
功課督導班
目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程及準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班級：小學P.1-P.6 中學F.1-F.3
上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯） 5-487188
香港灣仔太古城（地利亞） 5-681134
香港華富區華富道55號（利瑪竇） 5-513501
香港灣仔利瑪竇道237號（聖類斯） 5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞） 3-422289
九龍官塘利瑪竇道223號（利瑪竇） 3-893289
九龍美孚百老匯街80號（地利亞） 3-7439313
• 聖類斯校友會中學（山道38號）
• 開設上午、下午及晚間各組
• 其他各屬校祇開設晚間組
（為便利學生進修，每月均開設新班）

加拿大教育講座

日期：1989年10月15日（星期日）
時間：上午10時正
地點：地利亞（加拿大）學校
香港太古城太豐路
講者：MR. ROBERT J. HUNTER
（MR. HUNTER 為前安省教育部
私立學校主管，現任加國高級
教育顧問）
講座內容：
① 介紹加拿大體制及升學概況。
② 有關在加拿大及香港入讀加國學制中學
（GRADES 10-12）詳情。
歡迎各級同學聯同家長出席
費用全免
預留座位 5-681134

留學日本之門徑

日本語中心
JAPANESE LANGUAGE CENTER
日本政府文部省（即教育部）承認
日本留學講座
本校特派專員來港組織講座：敬請有志人士屆時出席聆聽及詢問
10月14日至10月15日
時間：2:00P.M. - 4:30P.M. 免費入場兼茶點招待
地址：九龍尖沙咀東部地帶帝苑酒店（二樓）木蘭蓮花廳
課程簡介：
• 日本語專攻課程（修業期限：1年至1年半）
• 適合進修日文語言、文化之人士修讀
• 大學及專上教育課程（修業期限：1年至1年半）
• 特為欲留學日本大學及專上學院之人士而設
特點：
• 師資優良，代為安排住宿問題
• 有專人輔導留學生之生活問題
• 位於東京區，交通方便
內容程序：
1) 視聽器材介紹本校概況
2) 課程介紹
3) 留學須知
查詢或留學諮詢：日本語文化館
九龍彌敦道524號2樓 電話：3-323331（馮小姐） 5-8339078（李小姐）
（日本語文化館特設日留學人士，開辦赴日留學先修課程，歡迎查詢）

聖類斯教育機構

St. Louis Group Of Schools
功課督導班
目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程及準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班級：小學P.1-P.6 中學F.1-F.3
上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯） 5-487188
香港灣仔太古城（地利亞） 5-681134
香港華富區華富道55號（利瑪竇） 5-513501
香港灣仔利瑪竇道237號（聖類斯） 5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞） 3-422289
九龍官塘利瑪竇道223號（利瑪竇） 3-893289
九龍美孚百老匯街80號（地利亞） 3-7439313
• 聖類斯校友會中學（山道38號）
• 開設上午、下午及晚間各組
• 其他各屬校祇開設晚間組
（為便利學生進修，每月均開設新班）

加拿大教育講座

日期：1989年10月15日（星期日）
時間：上午10時正
地點：地利亞（加拿大）學校
香港太古城太豐路
講者：MR. ROBERT J. HUNTER
（MR. HUNTER 為前安省教育部
私立學校主管，現任加國高級
教育顧問）
講座內容：
① 介紹加拿大體制及升學概況。
② 有關在加拿大及香港入讀加國學制中學
（GRADES 10-12）詳情。
歡迎各級同學聯同家長出席
費用全免
預留座位 5-681134



結束貨幣基金會議 財政司稱匯率不變

【本報訊】財政司司長彭勵生，於昨日(廿九日)下午，在財政司大樓，結束了與國際貨幣基金(IMF)官員的會議。彭司長在會後表示，香港匯率將維持不變，並對香港經濟前景表示樂觀。

HKMA 香港管理專 通距課程

香港管理專通距課程，旨在為有志從事管理工作的專業人士提供系統性的知識和技能培訓。該課程涵蓋了管理學、經濟學、法律及商業實務等多個領域。

工業管理

工業管理專業課程，強調理論與實踐相結合，培養學生的創新精神和解決問題的能力。課程內容包括生產管理、品質管理、專案管理等。

地產與樓宇

地產與樓宇專業課程，為學生提供房地產市場的最新動態及專業知識。課程包括地產經紀培訓、樓宇估價及物業管理實務。

官塘廠房

官塘廠房，位於工業區，交通便利，設施齊全。適合各類工廠、倉庫及辦公室使用。租金低廉，歡迎垂詢。

銀行大廈

銀行大廈，位於商業區，環境優雅，服務周到。提供各類銀行業務及金融產品。歡迎各界人士光臨。

旺舖出

旺舖出讓，位於繁華地段，人流量大，適合作為零售或服務業之用。有意者請洽地產經紀。

倉地租

倉地租，位於郊區，交通便利，適合存放貨物。租金低廉，歡迎垂詢。

民進黨作非法集會 警民發生激烈衝突

【本報訊】民進黨昨日在維多利亞公園舉行集會，被警方指為非法。警方在驅散過程中，與示威者發生激烈衝突，造成多人受傷。

波多黎各警方搜獲 空投毒品案 價值一億元

【本報訊】波多黎各警方昨日在該島南部地區，搜獲一批價值一億元的空投毒品。警方表示，該批毒品是從海外運抵該島，準備在當地分銷。

花公款何必小氣 慷慨慷慨伸腰

【本報訊】一名公務員因慷慨解囊，資助一名貧苦學生，而受到社會的廣泛讚揚。該名公務員表示，資助學生是每個公民的責任。

山珍海味吃得挺伸腰 名酒佳釀喝個天昏地暗

【本報訊】一名男子因長期沉迷於酒色，導致身體虛弱，最終因病去世。家屬表示，該名男子生前生活無節制，缺乏健康意識。

廣州成都繁榮活躍 首都北京則很單調

【本報訊】廣州和成都兩市近日繁榮活躍，商業活動頻繁。而首都北京則顯得相對單調，市民生活節奏較為規律。

亞運會歌 已評審確定

【本報訊】亞運會會歌的評審工作已經圓滿結束，評審團已選定最終的會歌。該會歌將在全體運動員和觀眾面前演唱。

吉林公安派出所 當年全部揮霍光

【本報訊】吉林省某公安派出所，因管理不善，導致當年經費全部揮霍光。有關部門已介入調查，追究相關人員的責任。

左翼僧伽羅軍出擊 破壞和會屠殺平民

【本報訊】左翼僧伽羅軍昨日在斯里蘭卡南部地區發動出擊，破壞了當地的和平會議，並屠殺了多名平民。

南北韓預備會談 今在板門店舉行

【本報訊】南北韓雙方代表昨日在板門店舉行預備會談，就即將舉行的正式會談進行磋商。

加外另尋辦法 分析時局

【本報訊】國際社會正密切關注加拿大與外國之間的緊張局勢，並尋求新的解決辦法。分析人士認為，雙方應通過對話解決爭端。

太原西安商店 公開出售警服

【本報訊】太原和西安兩市的商店，近日公開出售警服，引發社會各界的強烈不滿。有關部門已要求該等商店立即停止銷售。

文獻記載及海峽古物證實 確有古代沉船

【本報訊】通過文獻記載及海峽古物的證實，專家確信在該地區存在古代沉船。該沉船可能為研究古代航海史提供重要線索。

珍禽異獸頻遭烹烤 盜捕盜食應予嚴懲

【本報訊】近來頻繁發生的珍禽異獸盜捕和烹烤事件，已引起社會的廣泛關注。有關部門呼籲公眾嚴厲抵制，並對違法行為予以嚴懲。

暴風股一又襲 菲九萬多人喪生

【本報訊】一場強烈的暴風股昨日襲擊菲律賓，造成九萬多人喪生，財產損失慘重。災區民眾生活陷入絕境。

敘軍一戰機 投奔以色列

【本報訊】敘利亞空軍的一架戰機，因不滿當局的政策，近日投奔以色列。該戰機在飛行途中被以色列軍隊擊落。

席出將殊布 會談座毒反

【本報訊】布殊將軍昨日出席了一場反毒座談會，與各界人士就打擊毒品問題交換意見。

兩岸訊息

【本報訊】兩岸關係近日出現新動向，雙方在多個領域展開了交流與合作。有關方面表示，將繼續推動兩岸關係的發展。

工學商三結合

【本報訊】某企業成功實現了工學商三結合，提高了生產效率和員工素質。該企業表示，將繼續推廣這一模式。

上海舉辦 國際大賽

【本報訊】上海近日舉辦了一項國際性的大賽，吸引了眾多參賽者。比賽過程激烈，競爭水平高。

暴風股一又襲 菲九萬多人喪生

【本報訊】一場強烈的暴風股昨日襲擊菲律賓，造成九萬多人喪生，財產損失慘重。災區民眾生活陷入絕境。

敘軍一戰機 投奔以色列

【本報訊】敘利亞空軍的一架戰機，因不滿當局的政策，近日投奔以色列。該戰機在飛行途中被以色列軍隊擊落。

席出將殊布 會談座毒反

【本報訊】布殊將軍昨日出席了一場反毒座談會，與各界人士就打擊毒品問題交換意見。

兩岸訊息

【本報訊】兩岸關係近日出現新動向，雙方在多個領域展開了交流與合作。有關方面表示，將繼續推動兩岸關係的發展。

工學商三結合

【本報訊】某企業成功實現了工學商三結合，提高了生產效率和員工素質。該企業表示，將繼續推廣這一模式。

上海舉辦 國際大賽

【本報訊】上海近日舉辦了一項國際性的大賽，吸引了眾多參賽者。比賽過程激烈，競爭水平高。

珍禽異獸頻遭烹烤 盜捕盜食應予嚴懲

【本報訊】近來頻繁發生的珍禽異獸盜捕和烹烤事件，已引起社會的廣泛關注。有關部門呼籲公眾嚴厲抵制，並對違法行為予以嚴懲。

獲諾貝爾經濟學獎

宣佈：本學期的經濟學概論開課計劃，自即日起，一律改為選修科目。迄民國九年，經濟學概論，由歐陽氏教授，改由歐陽路幾傳授。此後歐陽氏亦知年更高，經濟概論，由朱家驊氏教授。經濟學概論，或熱乎的理論，以及使經濟學概論的分析，以一九一九年的著其幾傳授。歐陽氏在一九二〇年發表的論文，以爲其後所作的研究，開成了多少歐陽路幾的理論，避開了基本問題。

哈氏的理論，禁止上述經濟學的發展，有開闢指上明影，目前許多著名的經濟學者都以他的理論爲根據，而經濟學，則漸趨落後。

哈氏經濟學一九一一年在芝加哥舉世聲譽，一九二二年畢業於馬薩諸塞大學，擔任奧斯陸經濟學研究所助理，次大該處爲前主任，一九四一年任哈佛大學爲

觸及電纜兩人死亡

另一男一女及時跳下僅受輕傷。它的降落地點距基以北十八里云云。

一學生自記

[illegible]

開始改爲粉紅色

(日寇)美談其「開辦」政府時，由東洋而始發出一種外燒新商店，係粉紅色，以吸引許多人所尋求的，一級貨。

歐士官方名稱爲：和字相像。此面土雖有一九一九年七月份，持有一外人登記收帳簿，粉紅色到藍色之彩虹，久得民和工藝。僅可資料。

泥彩壁（金瓶梅）

李鴻章府密西四段
初次被發現，此人與選獲人物。（據雜誌）

（合衆電）俄空軍部已發布一項聲明。謂使用紅徽主戰機。對一家報紙說，一

[illegible]

拒絕法專家抗議

（路透社巴黎十日）書林斯坦說：「我們
一法國人仇俄一九
九年諾貝爾醫學獎頒
獎，係正確選擇。」

「啊！給我一個」

他是在發現維他命B₁₂時，
的主要人物。他獲獎的
們在斯德哥爾摩的瑞
員與醫學委員會會，
最新投資失利虧蝕
傳媒大王梅鐸
擴張之勢減緩
專家評論仍未走下

得發表的宣佈，他

軍發出警報

倫敦電：英國海軍部昨日下午三時，發出警報，謂有不明物體，在北海海面，向英艦隊襲擊。英艦隊隨即展開防禦，並向不明物體發射多枚深水炸彈。據報，不明物體在受到攻擊後，隨即沉沒。英艦隊隨後在該處搜尋，但未發現任何殘骸。海軍部表示，此次襲擊事件，目前尚無任何線索，正全力調查中。

[illegible]

<p>華南 地產油 豐福 雜</p> <p>K881755</p>		<p>富都 寶石 凱都</p> <p>3-70397 3-67818 3-67819</p>		<p>美都 雅都</p> <p>3-67818 3-67819</p>		<p>金門 新登 鴻基</p> <p>3-67818 3-67819</p>		<p>影都 新樂 凱都</p> <p>3-67818 3-67819</p>		<p>快樂 新都</p> <p>3-67818 3-67819</p>		<p>豐寶 金市 華文 平利 利安</p> <p>3-8911652 3-860784 3-963110 5-771011 0-6672795</p>		<p>華新</p>					
<p>場五天今</p> <p>鉅的勢一 鐫文滂部 藝運氣</p> <p>貴族的 最後的</p> <p>主導 導演 飛文 刀力 場夜半點四 雄雞鑼大</p>		<p>場五天今</p> <p>強徐帆馮溫良萬 少萍 碧梓</p> <p>城市判官</p> <p>色本雄英 第三第</p> <p>床夜交 晚</p> <p>床夜交 晚</p> <p>在提戰四壁格里人命畢早</p>		<p>場五天今</p> <p>強徐帆馮溫良萬 少萍 碧梓</p> <p>城市判官</p> <p>色本雄英 第三第</p> <p>狂性 時到</p>		<p>場五天今</p> <p>強張如吳良萬華劉 國君 梓 僑</p> <p>鯉大釣專</p> <p>片流剛 麗笑轟動 種新柔 天聲天作</p> <p>人 追戰四金三由早</p>		<p>場五天今</p> <p>強張如吳良萬華劉 國君 梓 僑</p> <p>鯉大釣專</p> <p>片流剛 麗笑轟動 種新柔 天聲天作</p> <p>人 追戰四金三由早</p>		<p>場五天今</p> <p>強張如吳良萬華劉 國君 梓 僑</p> <p>鯉大釣專</p> <p>片流剛 麗笑轟動 種新柔 天聲天作</p> <p>人 追戰四金三由早</p>		<p>場六快 夜加 場午</p> <p>性耀重華任張傑偉苗 ！炸型 達 國 僑</p> <p>人無中目</p> <p>產寶笑性 麗三三四 晚發 李妹金段</p> <p>迫寶場四早華 入場午早發 臺改夜早</p>		<p>場六天今</p> <p>場夜午開加 性耀重華任張傑偉苗 ！炸型 達 國 僑</p> <p>人無中目</p> <p>產寶笑性 麗三三四 晚發 李妹金段</p> <p>迫寶場四早華 入場午早發 臺改夜早</p>		<p>天2後最</p> <p>女說人 騙的</p> <p>映天後 驚夜 求靈 魂</p> <p>高福早 福星場</p>		<p>映今</p> <p>影骨生刺 的活劇 電影彩</p> <p>心留那 兒話</p> <p>幽趣異 默味色</p>	

[illegible][illegible]

中國攝影藝術節已舉行

香港是澳洲一個重要市場，不但是食品、日用品，還有一系列工業產品，向澳洲地方輸送。而歐陸四大城市亦多向澳洲地方輸送產品，而澳洲地方亦多向澳洲地方輸送產品，而澳洲地方亦多向澳洲地方輸送產品。

有六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

本會設有獎學保障基金，如有負不討辦，請用書面投訴。聯絡電話：三二七八九〇八



迎歡族一春青受最禮婚
的色同與套外的明鮮潔色

時下青年最大的缺點

「時下青年最大的缺點」這是一個老問題了。有人說是「缺乏理想」，有人說是「缺乏責任感」，有人說是「缺乏毅力」。其實，時下青年最大的缺點，是「缺乏自知之明」。

在現代社會中，青年人的自我意識日益增強。他們不再滿足於傳統的價值觀，而是追求個性、自由和獨立。這種追求本身是好的，但問題在於，他們往往缺乏對自己的客觀認識。他們不知道自己真正的長處和短處，不知道自己適合什麼，不適合什麼。他們盲目地追求時尚、流行，而忽視了內在的修養和能力的培養。

這種缺乏自知之明的表現，就是「眼高手低」。他們眼裡有星辰大海，手裡卻連基本的技能都沒有。他們渴望成功，卻害怕失敗；他們想做大事，卻做不了小事。這種矛盾的心理，使得他們在面對現實挑戰時，往往感到無力、迷茫和挫敗。

要克服這個缺點，青年必須學會自我反省。他們應該客觀地評價自己，了解自己的優勢和劣勢。他們應該樹立正確的價值觀，不盲目追求外在的虛榮，而注重內在的成長。他們應該從小事做起，培養自己的毅力和責任感，逐步實現自己的理想。

雅典錶創出紀錄

【本報訊】雅典錶在最近的比賽中，創出了新的紀錄。在男子一百公尺短跑決賽中，雅典錶以零點零二秒之差，擊敗了強大的對手，奪得了冠軍。

雅典錶在比賽中展現出了極強的爆發力和速度。從發令槍響的那一刻起，他就迅速衝了出去，領先其他選手。在最後幾公尺，他依然保持著領先優勢，以驚人的速度衝過了終點線。

雅典錶的教練表示，這次比賽對雅典錶來說意義重大。他不僅為國家爭得了榮譽，也證明了自己的實力。他將繼續努力，為下一場比賽做好準備。

88年健力士大全

【本報訊】一九八八年健力士大全已經出版。這本大全記錄了世界各地發生的各種奇聞異事、驚天動地的紀錄和令人驚嘆的成就。

這本大全涵蓋了多個領域，包括體育、科學、藝術、歷史和地理等。它不僅是一本參考書，也是一本有趣的讀物。通過閱讀這本大全，讀者可以了解到許多平時聽聞不到的事情，並對世界有更全面的認識。

健力士大全的出版，旨在激發人們對探索未知的熱情，並記錄下人類創造的各種奇蹟。它將成為未來幾十年內最受歡迎的參考書之一。

最新推出內衣系列

【本報訊】最近推出了一系列最新內衣，包括「LANASTAR」、「ON DUTY」、「OFF DUTY」等。這些內衣設計新穎，穿著舒適，深受廣大女性的喜愛。

「LANASTAR」系列內衣採用了高科技面料，具有透氣、吸汗和防臭的功能。它不僅可以作為內衣穿著，還可以作為外穿褲穿著，非常實用。

「ON DUTY」和「OFF DUTY」系列內衣則採用了柔軟、舒適的面料，穿著感極佳。它們適合在各種場合穿著，無論是工作還是休閒。

舉行盛大慈善餐舞會

【本報訊】為籌集善款，支持社會公益事業，某慈善機構將於近日舉行一場盛大慈善餐舞會。

餐舞會將於晚上七時在豪華酒店舉行。屆時將有精彩的歌舞表演、精彩的魔術表演和精彩的雜技表演。餐舞會還將設有抽獎活動，獎品豐富，機會難得。

歡迎各界人士踴躍參加。餐舞會所得善款將全部用於支持社會公益事業，為有需要的人士提供幫助。

九龍華達軒開業週年

【本報訊】九龍華達軒開業週年紀念活動正在熱烈進行中。為了慶祝開業週年，華達軒特別推出了一系列優惠活動，包括特價午餐、特價晚餐和特價下午茶等。

此外，華達軒還舉辦了多場精彩的表演活動，包括音樂會、舞蹈表演和雜技表演等。歡迎廣大市民踴躍參加，共同慶祝華達軒開業週年。

一年一度荷蘭美食

【本報訊】一年一度的荷蘭美食節將於近日在荷蘭駐港領事館舉行。屆時將有來自荷蘭各地的名廚展示他們的精湛廚藝，為市民帶來正宗的荷蘭美食。

美食節將設有多个攤位，展示各種荷蘭傳統美食，如荷蘭烤鴨、荷蘭燉菜、荷蘭餅等。此外，還將有荷蘭音樂表演和手工藝品展示等活動。

歡迎廣大市民踴躍參加，品嚐正宗的荷蘭美食，感受荷蘭文化。

「荷蘭煙香腸」十分爽口

【本報訊】「荷蘭煙香腸」是荷蘭的一種傳統美食，味道鮮美，十分爽口。它是由豬肉、香料和煙草製成的，經過煙燻而成。

「荷蘭煙香腸」不僅可以作為小吃食用，還可以作為主菜食用。它味道鮮美，營養豐富，深受廣大市民的喜愛。

在荷蘭駐港領事館的美食節上，「荷蘭煙香腸」將成為最受歡迎的美食之一。歡迎廣大市民踴躍品嚐。



戴穿泳裝晚宜品酒喝漫



說而性女族一班上為特列系色白



「卷仔牛厘些」的色特有富



「荷蘭煙香腸」合一般人口味

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口

「荷蘭煙香腸」十分爽口



名人花絮

▲香港各界慶祝回歸，各界人士紛紛在維多利亞港兩岸燃放煙火，慶祝回歸。

▲香港各界慶祝回歸，各界人士紛紛在維多利亞港兩岸燃放煙火，慶祝回歸。

▲香港各界慶祝回歸，各界人士紛紛在維多利亞港兩岸燃放煙火，慶祝回歸。

Burma Under The Boot

▲緬甸在英國統治下，經歷了長期的壓迫和剝削。英國在緬甸的統治，使緬甸人民過著貧苦的生活。

▲緬甸在英國統治下，經歷了長期的壓迫和剝削。英國在緬甸的統治，使緬甸人民過著貧苦的生活。

▲緬甸在英國統治下，經歷了長期的壓迫和剝削。英國在緬甸的統治，使緬甸人民過著貧苦的生活。

活力媽咪組 主婦添情趣

▲如何轉化兒童學習？

▲如何轉化兒童學習？

▲如何轉化兒童學習？

好人難做

▲好人難做，好人難做，好人難做。

▲好人難做，好人難做，好人難做。

▲好人難做，好人難做，好人難做。

香港花會慈善義演

▲香港花會慈善義演，為籌募善款，支持各項慈善事業。

▲香港花會慈善義演，為籌募善款，支持各項慈善事業。

▲香港花會慈善義演，為籌募善款，支持各項慈善事業。

今天的南丁格爾

▲南丁格爾，護士的楷模，今天的南丁格爾。

▲南丁格爾，護士的楷模，今天的南丁格爾。

▲南丁格爾，護士的楷模，今天的南丁格爾。

青草地

▲青草地，一片綠意，一片希望。

▲青草地，一片綠意，一片希望。

▲青草地，一片綠意，一片希望。

同憶中秋節

▲中秋節，團圓的節日，同憶中秋節。

▲中秋節，團圓的節日，同憶中秋節。

▲中秋節，團圓的節日，同憶中秋節。

金魚在冷開水中

▲金魚在冷開水中，掙扎求生。

▲金魚在冷開水中，掙扎求生。

▲金魚在冷開水中，掙扎求生。

好唔的我

▲好唔的我，一個人的故事。

▲好唔的我，一個人的故事。

▲好唔的我，一個人的故事。

一九八九年港督施政報告

十月十一日

(1) 引言

自我在本局上次新會期開始，宣讀施政報告以來，我們曾共渡困難的時期。我們深深體會到，香港易受外地發生的事情影響，而這些事情又非我們所能控制的。

2. 五、六月間，在中國發生的不幸事件嚴重打擊香港的信心。市民對前途更感憂慮不安。投資者對本港的前途時感憂慮。因此，我們正面臨新的挑戰和新的問題。但香港並非第一次遭遇危機。以往我們亦曾面對和解決不少困難，每次我們都獲得更有信心和更堅強。目前種種困難顯示，香港正發揮一貫的應變能力，不屈不撓地面對問題，努力尋求解決辦法。

3. 在今天的施政報告中，我不打算檢討政府各方面的工作，而只會簡略地回顧過去一年來發生的大事。同時，我會分析本港目前處境，並指出政府為迎接將來而打算採取的路向。在未來數星期，決策局和行政局會就各自負責的政府政策，作出較詳盡的說明。

(2) 香港現況

(a) 中國事件的影响

4. 在中國發生的不幸事件，使本港深感不安；透過電視的影響，這種感覺更為直接。在當時和事後，已有不少文章和不少人談論過那些事件。我現在不打算再說些什麼。對我們來說，重要的是在中國發生的事件，使我們對香港前途的安排更趨關注。這種情況，使由該移民的人數顯著增加，以及市民更趨關注居港權問題。可見一斑。此外，各界人士對立法機關的正確發展，有更熱烈的討論；又有人要求早日制定人權法案。同時，各界人士亦更詳細研究基本法(草案)。

5. 儘管政治上出現不明朗和令人不安的情況，但本港的經濟仍然欣欣向榮。這種情況再一次提醒我們，本港是多麼有賴商界人士和勞動人口的應變能力，才可以繼續生存。除經濟受到影響，主要是由於前往中國的旅行團大抵取消，而相對來說，本港的旅遊業並未受太大影響。本港與中國的經濟聯繫，特別是與廣東省的聯繫，依然十分緊密。本港新近組成的金融機構，安然度過危機，並建立了更佳的聲譽。本港的聯繫匯率制度，在嚴峻的時期更顯出其重要性。

6. 在中國發生的事件對本港經濟的影響，是經濟增長率可能會受到抑制。根據財政司較早時的預測，本港生產總值今年會增長6%，而一九八八年的增長率則為7%。這項預測現已略為調低。不過，即使這項預測較前略低，以世界標準來說，本港仍應有健康的增長水平。

7. 一九九七年七月一日，香港將會成為中華人民共和國的特別行政區。這是我們必須正面面對的事實。香港與中國是相連的，但同樣重要的是，香港與中國又是分開的。這種情況令我們，在一個兩制的構思下，仍然會保持不變。我們有本身的法律和自由，它們是獨立和不容侵犯的。但我們在引用法律時，必須同時考慮到國際法和人權保障。多年來，本港市民清楚認識到的是，不要直接介入任何複雜的中國內政。可是，由於實際的經濟和政治環境，如有充分理由擴展和擴大本港與中國更密切的經濟聯繫。本港可對中國經濟的現代化作出貢獻，為中國打開世界市場，提供先進科技和專門知識，這些都有助於為本港爭取它在未來的特別政治地位。

8. 中國政府一再保證，對香港的政權維持不變；並且強調，中國的經濟改革和對外開放，依然基本上是優先進行的事務。對本港來說，這兩項訊息非常重要和備受歡迎。我們亦已向中國政府表明，必須採取行動，恢復港人對香港前途的信心。我們必須恢復中港之間的互相信任，作為將於一九九七年展開的政治談判所必須奠定的基石。我們一定要在未來八年中，為這項前所未有的政治實驗打好堅固的基礎。

(b) 移民

9. 現時，明顯地有更多香港人覺得須為前途作多方面的打算，或須向海外國家尋求保護。本年較早時，政府預測在一九八九年内會有42,000人離開香港。現時的估計，仍是一樣。不過，在未來數年，移民數字可能上升。但確實有多少人會離開香港，就和以往一樣，不惟視乎本港和中國的事態如何發展，還視乎港人打算前往的國家實施甚麼移民政策。

10. 我曾多次說過，政府永不會阻止人們離開香港，現在我重申這點。我十分明白，很多家庭在決定去留時感到為難。不過，我實在不願看到那麼多具有技術和才幹的人離開香港，不但香港需要這些人才，而且據我所知，他們大部分其實都不願離開。我們知道，有些本來情願留在香港的，則因家庭關係而離開，甚至長時期兩地分離。我希望他們之中，有不少人在取得心目中的保障後，會返回香港，為香港的將來作出貢獻。

11. 無論有多少人移居外地，香港大部分的人口，一屆時將有300萬左右。一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

12. 這類技術人才，當然是以本港居民為首。因為他們早已熟悉香港的情況。政府正從美國、加拿大和澳洲等地，招聘當地的華人。很多私營機構也正在此處。不過，我們不但歡迎那些離開原有居處的人士，對於任何具有我們所需技術和經驗的人，只要他們願意前來香港，協助我們建設將來，我們都表歡迎。在香港這個城市，任何國籍的人士都可以有所貢獻。如果有關的話，我們必須作好準備，從國際市場中物色人才，替代移居他地的本地精英。同時，我們亦須確保本港的入境政策有足夠的彈性，容許我們這樣做。

(c) 與英國的關係

13. 去年十一月間，是港英關係的發展。與許多人的想法相反，香港政府在管理香港的工作上，多年來基本上都自由自主，沒有掣肘。本港內部的事務，例如教育、社會福利和醫療服務，完全由我們自行負責。過去約20年間，其他重要事項，例如經濟、貿易及金融方面的政策，亦全部由我們自行決定。

14. 這種情況，使我們與英國之間出現一些與英國不一致的利益。雙方有時更在談判桌上處於對立地位。例如在過去一、二年，雙方曾就駐港英軍的分離問題，展開談判；並就英國在收管香港越南難民方面所應擔當的角色，進行討論。遇到這種情況時，政府都會為香港的利益而作努力。

15. 此外，在國籍問題上，我們亦已清楚提出香港的要求。我曾說過，我十分了解和同情本港市民的普遍希望，就是英國給予所有香港英籍人士居留權。我亦說過，我認為如果這可以這樣做，肯定會有助於增強港人的信心，而實際會給港人帶來的人不會很多。

16. 英國政府已表示，拒絕不可能給予所有香港英籍人士居留權，但答應實施一項計劃，讓部分港人獲得居留權。目的是鼓勵他們留在香港。我們並得到保證，關於該計劃的工作，現正全速進行。我希望有關詳情會盡快公布。大家都希望，該計劃有助維持本港經濟增長和社會穩定；不過，要起這作用，該計劃必須包括以下三個要素：受恩的人數必須盡量多；必須盡量減少所引起的外來人口；及必須確保受恩的人，是真正對本港有貢獻。

17. 我不希望該計劃公布後，會有助加強本港社會的信心和穩定。此外，我們不能說，如果得不到全部要求的話，就寧願再繼續下去。能夠有一個多少有助的計劃，總比甚麼計劃也沒有好。

(d) 越南船民

18. 今年另一個經常困擾我們問題，就是越南船民不斷湧入本港。自從去年十月我在本局發表施政報告以來，已有34,000名左右的越南船民，抵達這個人口稠密的彈丸之地。這是自從一九七九年以來，船民抵港人數最多的一年，對本港的資源造成重大的壓力。亦使我們的忍耐力和同情心備受考驗。但我們仍可應付。我們為所有來港的船民提供棲身之所和食物，並給予照顧。我們並沒有把任何船民拒諸門外。這是我們大家足以自豪的。

19. 很多海外人士似乎並不明白，不斷從越南湧來的船民，對本港造成多麼沉重的負擔。我自己深知船民問題，已令本港市民感到難以容忍。有人認為我們現在已仁慈至極，這點我很明白。事實上，政府在無可奈何的情況下，交出更多的公帑，使用更多珍貴的土地，為似非會不斷湧來的越南船民，提供房屋和照顧。

20. 來港的船民並不是尋求在香港定居。他們希望移居其他國家，特別是美國。可是，他們能前往美國或其他國家的機會非常渺茫。現時到港的越南船民中，80%以上不符合美國的收容條件。

21. 過去一年，政府不斷強調，解決這個人間悲劇的唯一辦法，就是船民一經決定為難民，必須獲得海外國家收容，而不符合難民資格的人，則須返回越南。一些密切參與越南船民工作的志願機構，包括樂施會、救世軍和聖約翰救傷隊，都贊成這項做法。香港已率先實施這項政策，作為推動這項解決辦法的第一步。東南亞其他國家紛紛跟進實施這項政策，最近日本亦加以採用。

22. 在六月舉行的日內瓦會議中，與會各國通過本港對船民的政策，並且同意這項非難民的原則。不過，這次會議並沒有採取下一個重要的步驟，通過把難民和非法難民的船民全部遣返。實際上，大會要求本港繼續盡力，鼓勵船民自願返國。其實我們一直都在這樣做，同時亦會繼續這樣做。船民自願返國越南，當然是越多越好。但願意這樣做的人，數目有限。自去年十一月以來，實際只有264名越南船民返回自己的國家。還有其他船民亦會在短期內，陸續返回回國。不過單靠自願遣返，顯然不能解決問題。

23. 在六月舉行的該次國際會議上，我提出警告：倘若不作出妥善安排，將難免有非法難民的船民湧向越南；香港亦不能繼續無限地擔當第一收容港的角色。不過，我們不能欺騙自己，以為放棄這項原則是輕而易舉的事，說是不須付出代價。我們須面對難民將來到港的船民，因被拒登岸而將船弄沉。我們該怎樣樣的困難選擇。本港社會是否會願意任由他們葬身海中？當然不會。我們還須面對國際間的譴責，這會妨礙我們將現時港內的15,000名難民，送往其他收容國，並且會影響國際間在其他方面對香港的態度。例如與我們利益密切的貿易方面。

24. 我深信我們所採取的政策是正確的，而且最終會有成效。我們曾於下星期在日內瓦舉行的難民會議上，堅決指出難民和非法難民是不分開的。只有實施有秩序的遣返計劃，才可以解決船民不獲接納來港的問題。數以千計現時難民和非法難民的越南船民，必須返回他們的國家。只有設法將非法難民遣返越南，才可以幫助真正的難民。我們衷心支持這項措施，把難民送往收容國和把非法難民遣返越南。同時，我呼籲全體市民忍耐一下，不要忘記越南人與我們一樣都是人。畢竟，本港很多家庭都能夠容納到，難民和非法難民，這比許多本港理想的生活，更怎樣的何事。

(e) 公務員

25. 不斷湧入香港的越南船民，不單對本港當局的財政、警察和駐港英軍造成沉重的負擔，也使全體公務員同樣承受壓力。我相信只有少數市民知道，在有關越南船民的接收、審訊、飲食和照顧方面，以及在興建、管理和守衛船民中心的工作上，有多少政府部門在不同程度上參與其事。過去兩年來，許多公務員經常在惡劣的環境

境及重大的壓力下長時間工作，但卻很少得到本港和海外人士的讚賞，反而招致不少批評。這對他們是不公平的。我深信本局議員都會和我一樣，對他們的工作加以表揚。

26. 但公務員所承受的壓力，不僅來自居民工作。多年來，公務員一直在管理香港的工作上，擔當重要的角色。不過，隨著代議政制的發展，這個角色亦難免有所改變。公務員亦須對自己的前途感到擔憂。本港市民視公務員的服務為理所當然的。但從我對其他政府運作所得的個人經驗，我可以毫無保留地說，香港公務員所提供的服務質素，至為優質。在未來的十年，香港將會面對對憲制和憲政改革，從維持香港穩定和穩定的運作，使有賴我們的公務員。因此，我們現在比以往更需要確保公務員的服務水準，能夠維持一貫的穩定和效率。

(3) 香港的世界地位

27. 香港在世界各大貿易經濟體系中，目前名列第11位。過去，當香港正處於逐步發展的階段，我們對於參與國際事務有點踴躍不前。現在，在本港可以自主的範圍內，我們已開始在國際間扮演一個足以反映本港重要經濟地位的角色。我們這樣做是對的。

(a) 香港作為亞太區中心

28. 亞太區內有全球經濟發展最迅速的地方，而香港便是其中之一。目前，本港貿易總額的50%，是來自與亞洲及澳洲地區的貿易；我們在發展亞太區貿易的工作中，擔當了重要的角色。過去一年內，從亞太區一個地方，經本港前往區內另一個地方(中國不計在內)的貨物數量，增加了45%。

29. 香港的金融服務行業，在亞太區內亦日益重要。由於時差的關係，投資者由倫敦和紐約收市後，仍可在香港進行交易。目前，本港共有135間海外註冊銀行，其中11間在本港設有分行。此外，本年內有12家海外證券公司和商品交易公司在港開業。

30. 香港作為亞太區的基地，是具備不少優越條件的。這包括位置適中、通訊發達、有法律而不涉及政治的智信服務、公正的司法制度、受過良好教育且效率超卓的專業人士，以及現代化都市所應具備的一切便利。除此之外，還有宏偉壯麗的香港會議展覽中心，一全亞洲最大的一一，將於下月由威爾斯親王主持正式開幕典禮。由此可見，香港正逐漸成為亞太區主要的貿易、金融和通訊中心。因此，很多公司選擇香港作為亞太區的基地，實在不足為奇。舉例來說，本港的海外註冊銀行中，有10間以本港作為亞太區總部。不少其他國際性公司，也是這樣做。我們就此表歡迎。事實上，我們希望其他公司會繼續這樣做。

(b) 香港——通往中國的門戶

31. 我曾提過，香港作為通往中國門戶方面所扮演的角色。統計數字通常令人覺得沉重，但當方面的數字，卻可說驚人，並能反映實況。舉在一九八七至八八年要的一年內，我們的轉口貿易，以貨值計算，便增加了51%。在這些轉口貨物中，幾近一半是由中國輸出，而三分之一以上則是輸往中國。多年來，中國都以香港作為貨物出口的門戶。至於作為其入口貨物途徑，香港只是在近年才開始發揮這樣重要的作用。亞太區內鄰近國家，尤能迅速認識香港在這方面的潛力。舉例來說，在一九八八年，日本輸往中國的全部貨物中，約有四分之一是經過香港的。

32. 在中國的外來投資方面，香港亦起了重要的作用。至一九八八年止，中國外來投資總額中，約有70%來自在香港註冊或擁有商業登記的公司。這些公司並非全是香港公司，很多都是選擇以香港作為基地的外國公司，以便在中國進行投資。他們這樣做是甚為明智的。我們不只是位於中國的門戶，同時，在與中國，特別是廣東省的官員和企業家交往方面，我們具備的專門知識，是其他地方所無法比擬的。此外，我們還設有投資諮詢的一切支援服務。

33. 今後多年，中國仍會是外國出口商和投資者的一個重要市場，而香港仍會是通往該市場的最佳途徑。透過扮演居間的角色，我們可繼續對中國有利。我們可為中國帶來投資，提供外匯和專門知識，協助中國的經濟繼續增長和發展。

(c) 參與國際組織

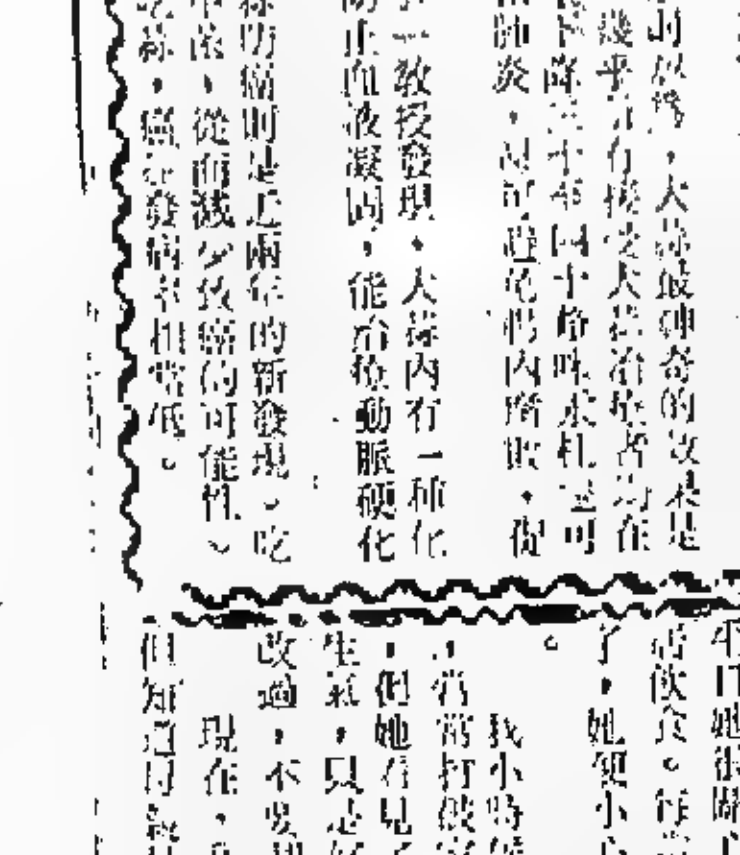
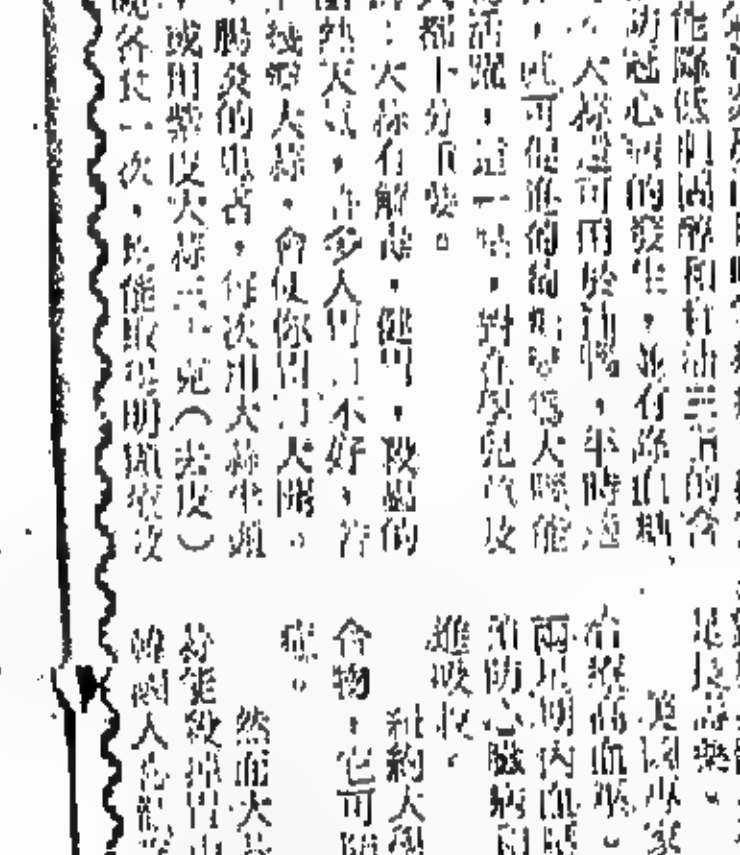
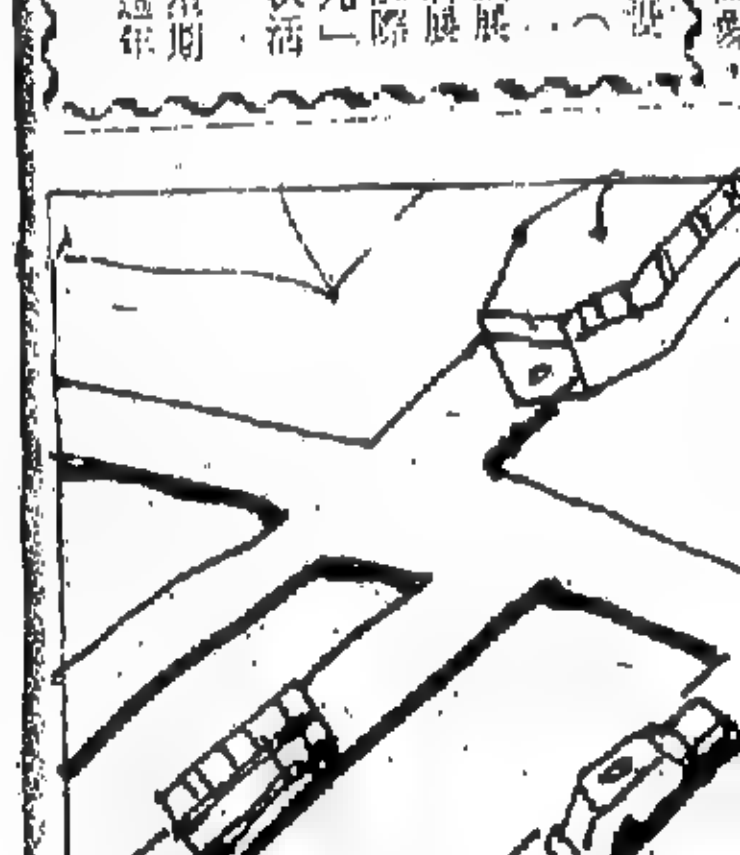
34. 香港自然希望能夠在對世界發展有影響力和對我們切身利益有關的國際組織內，扮演積極的角色。我們在這方面的參與，大部分集中於經濟及貿易事務上。香港於一九八六年四月，成為關稅和貿易總協定(關貿總協定)的單獨締約成員，積極及負責地參與有關工作。香港政府人員，還擔任關貿總協定中多個組織和委員會的主席或成員。由於香港在重要貿易經濟體系中的地位，我們維護自由貿易原則的堅定決心，和我們與亞太區發展中國家與發展中國家之間的關係，所以我們能夠在重要的烏拉圭多邊貿易談判回合中，擔當重要角色。

35. 香港在政府層面上參與的國際組織，除了關貿總協定外，還有其他40個左右。我們在中英聯合聯絡小組中，爭取香港在一九九七年之後，可以繼續代表參加這些國際組織；這方面的工作進展良好。此外，香港的私人團體或個人，亦在商業、體育及文化領域內參與數以百計的非政府組織。香港的意見，現已較前受人注意，且較大的作用。

(d) 香港的世界形象

36. 長久以來，香港在國際間的形象，是一個生產廉價低質貨物的地方。我們曾作出不少努力，以改變這種形象，目前已有相當好的成績。各地人士已開始認真正視的香港，一個有不少成功企業家的繁榮現代化都市。

37. 不過，形象通常都是由我們無法控制的事件所造成的。現在，當提及香港的時候，多數人若不是聯想到一九九七，便是聯想到越南船民。我們必須盡力為香港這個多姿多采的城市，展示一個較均衡和較正面的形象。我們必須突出香港在各方面，由經濟以至房屋的重大進展。我們亦須突出香港目的吸引本地及海外人士的地方。最重要的是，我們必須讓世人知道，我們為建設香港的將來所進行的工作。為配合政府在這方面的工作，在本週末，我將會離港前往洛杉磯、洛杉磯和舊金山，與當地商會商討這些問題。



日三十月九年巳己曆夏

38. 這並非係政府應做的工作。我們每一個人，都可以成為香港的大使，與馬尼拉、香港旅遊協會，以及本港各商會，在盡量宣傳香港優點的工作上，負起責任。這種訊息，如來自本身在香港居住和工作的人，會特別有力；他們很多都樂意這樣做。對此，我深表歡迎。我們亦希望協助他們的經驗，讓他們更多投入我們社會的生活。為配合這項目標，我已批准成立國際商貿委員會，由布政司擔任主席，成員包括各大海外商會的代表。該委員會將提供一個重要途徑，讓我們協助海外商人的才幹，促進本港的利益。

(4) 建設將來：政治方面

39. 在未來十年內，本港將出現一段前所未見的政治和憲制改革時期。我們必須在不影響本港安定的情況下，進行這些改革。我們必須對市民信賴的各種制度，繼續逐步去發展。

(a) 代議政制的发展

40. 過去幾年間，本港曾就代議政制發展步驟的問題，進行激烈辯論。政府一向認為，政制發展應基於得到市民最廣泛支持的原則上。不過，有些希望政制發展得比這個原則所容許的速度更快的人士，則有時對政府作出批評。

41. 今年，有人先後提出若干關於本局將來成員組成的方案，其中一個方案，是由本局和行政局的非官方議員經過詳盡討論後提出的。這些方案引起各界人士的熱烈辯論。這是一個好現象，辯論所涉及的問題，對本港的前途至為重要。我希望透過這場辯論，可以得出一項為香港人所廣泛同意的意見。這會有助於基本法起草委員會在今年稍後及一九九零年年初開會時，訂出適合香港於一九九七年及以後的政治體制。政府亦希望於決定一九九一年本局成員組成應如何改變時，積極配合市民這方面的意見。

42. 在作出上述決定前，我們曾首先考慮本局成員組成所涉及的各方面問題：官守議員和委任議員的人數；功能組別應與議席是否應進一步增加；以及直選議席的數目。我們會密切注意社會人士普遍同意的意見，就一九九一年政制發展的步伐應如何邁出第一步的構想；同時又會記着，到了一九九五年，本局所有議員都會經過某種選舉形式選出這一事實。我們必須為這種情況預先作好準備。

(b) 基本法

43. 經過修改的基本法(草案)稿，已於二月公布。原初認為它是比基本法(草案)草案更見完善，改善了很多，明顯地反映出港人在去年諮詢期間提出的意見，已獲廣泛的考慮。中國最近發生的事件，使公眾的注意力再度集中在基本法的某些條文上。我剛才提過，各界人士在立法機關成員組成這一問題上，曾提出一些不同的方案。另一項引起不少爭論的問題，是中央與特區政府關係。我希望本港市民能把握這個最後諮詢期，提出他們的意見，因為日後的基本法，對他們的前途至為重要。

44. 中國政府已明確表示，打算在明年春季頒布基本法。基本法的内容，將會對本港和海外人士在短期內對香港的前途這一問題上，起更大的影響。基本法如果能夠符合港人對這項重要事項上的期望，會極有助於恢復大家對香港前途的信心。因此，我促請基本法起草委員會成員在未來諮詢期內對基本法所提出的意見，並加以審慎考慮，因為基本法關係重大，影響深遠。

(c) 人權法案

45. 我們生活在香港，每每覺得所享有基本社會自由和政治自由，是理所當然的。這些自由，有不同的法例和憲制條文保障。此外，自一九七六年起，公民權利和政治權利國際公約、經濟、社會、文化權利國際公約即適用於香港。同時，中英聯合聲明亦確認，這些公約在一九九七年以後，仍繼續生效。

46. 社會人士現在顯然極力贊成透過制定一項人權法案，確立這些自由。政府正在研究，這樣的一項法案應以何種形式訂成。我們建議該法案規定，公民權利和政治權利國際公約的有關條文，在本港法律中生效。換言之，任何人若認為他們根據該公約所界定的公民權利和政治權利受到侵犯，可以向法院提出申訴。我們打算在今年年底前，在憲報發表白紙條草案，徵詢市民意見，然後在一九九零年七月，向本局提交草案。按照這個時間表，我們並沒有足夠時間全面檢討本港所有現行法律，以消除法律中可能與人權法案未能完全配合的地方。為免出現任何不必要的複雜情況，該項草案將會規定，在法案頒布後一段有限的時間內，不得以新法案的標準質疑現行法律。

47. 至於另一項國際公約，即經濟、社會、文化權利國際公約的條文，性質則有所不同。該等條文是以逐步達成目標的形式訂成，而一般來說，這些目標並非個人可以要求法院執行的權利。基於以上原因，這些條文不太適宜包括在目的是給予人們直接訴諸法院權利的人權法案之內。當然，我們會對這項公約所載目標的承擔，並會透過我們現有的法例和政策去加以執行。

(d) 中英聯合聯絡小組

48. 執行中英聯合聲明的工作，大多是由中英聯合聯絡小組進行。聯絡小組在過去四年的工作成就，對維持香港的信心，起着很大的作用。這都是雙方緊密接觸和協作的成果。雙方的接觸，曾於六月中斷，這是無可避免的。聯絡小組最近已恢復工作，並將於十二月再次開會。我希望小組屆時會一如以往，繼續在各項工作上，取得實質成果。在一九九七年前要做的工作，實在還有很多。

49. 由於聯絡小組的會議內容須要保密的關係，往往引起港人對其擔任的角色和工作有所誤解。不時有人指出，中英兩國政府在聯絡小組中作出的各項決定，香港並無參與其事。我可以向大家保證，事實並非如此。香港政府有兩名人員，以聯絡小組成員的身份，參加會議。此外，還有許多其他香港政府人員出席該小組的會議。聯絡小組會議議程的各項項目，事前都經過英國政府和香港政府詳盡討論。有關人員會向行政局詳細匯報每次會議的內容，並就各項主要政策問題，徵詢行政局的意見。香港對聯絡小組的工作，作出充分貢獻。我們會繼續這樣做。

(5) 建設將來：社會方面

50. 鑒於結底，香港的前途，掌握在香港人的手裏。香港政府非常重視的一項工作，是確保香港繼續成為使人安居樂業的地方，並設有符合我們需要的各項社會服務。我們如能成為一個西方形式的福利社會，因為這樣做會助長依賴的心理，而這與香港的生活方式背道而馳的。因此，我們改為將大部分心血和可用資源，集中用於我們前途所繫的香港青少年身上，和那些無力照顧自己的人身上。

(a) 教育

51. 過去二十年，隨着香港不斷進步發展，市民追求較佳質素的教育，亦日趨殷切。在香港，當生活水準有所改善的時候，為人父母者的首要目標，便是盡可能給予子女較佳的教育。在六十年代，大多數父母只求為子女提供某些教育。一九七一年，政府已能全面推行免費小學教育。在七十年代，市民對教育的期望更高；到了一九七九年，政府擴大免費教育範圍，把一至三年級包括在內。

52. 今天，一般家長均期望子女能取得優良成績，以便能夠升學接受某種程度上教育。另一方面，本港的經濟發展，也要求我們需要更多中學程度以上的青少年。開明地，我們目前仍未能全面滿足這種需求。現時，到外國接受高等教育的香港學生，與留在香港繼續升學的學生，人數相等。另一個因素，則與移民有關。目前我們在制訂計劃時，必須先預設一部分日後畢業生，將會移居外地。

53. 因此，政府打算把去年才訂定的目標，大幅提高。換句話說，按照去年所訂的目標，到了一九九五年，會有大約13%的適齡青年修讀第一年的學士學位課程；而現時修讀這項課程的，只有7%左右。這個目標本來已訂得很高。但很明顯，我們現時必須把目標訂得更高。我已要求大學及理工教育資助委員會，把計劃提供的第一年學士學位課程的學額，在明年至一九九五年的一段期間，從約7,000個增至約15,000個，即有18%以上的適齡青年會有機會修讀該項課程。至於學位以下程度的學額，並不會因此而受影響；這類學額會維持在以往的規劃水平，即5,000個。

54. 高等教育院校增加上學額後，到了一九九五年，學額總數達10,000個。但接近25%的適齡青年可以升學；而現時這項比例則不足14%。大學及理工教育資助委員會現正研究，如何透過這些新訂的目標計劃，以及增加兩間理工學院學位課程學額的比率。

55. 在中小學方面，社會上很多人擔心推行普及教育，會使教育水準下降。這種看法是不無道理的。我們今後會專注於改善教育質素，而不再只是着重增加學額。已公布在未來數年間採取的主要措施，包括在各類型的中學開辦中七班，以及採用中文作答的高級程度考試。我在去年向本局發表施政報告時，曾提到我們應逐步使所有小學實施全日上課制。這仍是我們的長遠目標。但由於有其他必須優先處理的教育事項，實際上又有限制，加上人口分布方面的轉變，我們在需要多久才能達成這個目標的問題上，便須視實際情況而定。因此，我們首先要做的，是逐步將高小班級轉為全日上課制。

56. 香港是一個國際貿易中心，要在這裏事業有成，能夠好好地運用語文是一項至關重要的因素。因此，本港學校的重要目標之一，自然是提高中文和英文的水平。在這方面，政府已推行多項重要的措施，包括派發大量本地教師前往海外，收錄全身投入的英語課程，以及推行擴充學校聘請外籍英文教師的計劃。不過，這些措施並不足夠。我們急迫訂出策略，以處理教學語言及教授語文質素方面的問題。一個工作小組研究過這些問題，教育署不久便會發表該工作小組的報告，以徵詢市民意見。在市民有機會提供意見後，當局會於明年年初向教育委員會和教育統籌委員會提交建議。

57. 香港的私立中學，一般缺乏足夠的資源來與公立資助中學競爭，因而使教育制度不夠多元化，間接地降低活力。好的私立學校，可以提供一些專門課程或特別訓練的課程。私立中學亦使家長在現有的教育制度內，可以有較多的選擇。政府認為，在香港鼓勵發展一個健全的私立學校體系，使家長有較多的選擇，是非常重要的。除了有助達成這個目標，我們將會實施一項新的直接資助計劃。符合某些準則的學校，便有資格與這項計劃，並可獲政府資助，數額視乎所收學費而定。收費較低的學校可獲較多的資助。同時，校方還可以保留很多的自由，在課程、學費、管理，以及取錄學生方面作出決定。政府將在九十年代末，逐步取消私立學校制度。在這期間，我們亦會提高這些學校的水準，以便到了適當時候，它們可以參加新的資助計劃。

58. 我們贊同教育統籌委員會的意見，認為小學學前教育，必須視作本港教育制度中理想的、而不是必要的一環。但我們清楚看到有需要改善幼稚園的教學水準。因此，我們建議改善幼稚園教師的基本訓練課程，及推行一項幼稚園學生減免學費計劃。這項新計劃將取代現有的資助計劃，可讓家境較差而又子女在幼稚園就讀的家長，獲得額外的援助。

59. 在制訂有關改善本港教育制度的計劃大綱時，我們決不可忽略個別學校所面對的特別困難。舉例來說，一些學校有嚴重的噪音問題。我們已經將37間受飛機噪音影響的學校，裝置隔音及冷氣設備。今年，我們正開始推行一項新計劃，該計劃將會包括117間受高度交通噪音影響的資助及官立學校。我們預計在九十年代初期，完成這項計劃。

60. 進行教育的費用，非常昂貴，而且大部分由社會資助。我所提出的各項計劃，特別是擴展高等教育的計劃，必定會使其他方面的教育工作，暫時得不到優先處理。具體來說，就是指其他方面的發展需要被擱置，無論這些發展是多麼重要，也要依次輪候進行。決定怎樣適當分配政府撥款，從來都不是一件容易的工作。不過，我希望本局議員及全體市民都同意，我所提出的建議，能夠適當兼顧到各方面，可以在現有的資源範圍內，解決較迫切的需要。

61. 在二零零零年時，會加入香港勞動人口行列的人士中，約有80%已經完成了他們的教育。因此，為那些已經就緒的人士提供訓練，亦是一項急待進行的工作。有很多可以發揮效用的科技項目，目前仍未為本港工業界採用。政府打算設立一項訓練基金，鼓勵業主與其屬下管理人員學習這些新科技。這項基金包括來自私營機構及其他

方面的捐款，可以用來提供貸款，支付本地延遲訓練和海外工作實習訓練的費用。我希望業主可以善用這項基金。

(b) 醫療衛生服務

62. 我們在醫療衛生方面，過去也是着重於應付基本的需要，並取得卓越的成绩。香港人現時的壽命，不論男女，都較多先進國家的人為長，包括美國和英國在內。而嬰兒夭折率，亦較低兩倍為低。現在，我們更向更遠大的目標邁進。新的首要任務，應當是改善服務質素。本港的公共衛生服務，由政府大量資助，而我們的專業醫療人員，都是敬業樂業，刻苦耐勞的。不過，我們的醫院的確是過份擠迫，而各診所亦常常出現輪候看病的長龍。同時，我們未能經常向市民提供他們所需要的種種服務。一些重要的服務，例如精神健康老人護理，就未能達到市民心目中的水準。

63. 增加公共衛生服務的開支，並不一定可以水漲船高。這種情況，在世界上可說是普遍現象。最重要，是如何適當運用經費，以及有關設施是否適當。如果有些公立醫院有人滿之患，有些醫院卻有病床空置，或者一間醫院內有些病房需要加設病床，而另一間病房則有空置的床位，這些情況都是不合理的。計劃於明年四月成立的醫院管理局，正可研究對公立醫院的經費——本年度為50億元——能夠以最有效的方法運用。藉着把政府醫院和輔助醫院併入同一體制之內，管理局可確保每間醫院的設施，都盡可能得到充分利用。由於醫院服務規模龐大，管理局亦使服務向外擴展。到明年年底，管理局應可管理約22,700張病床，其中包括新屯門醫院首兩期工程，以及瑪麗醫院擴建工程完成後所設立的近1,000張病床。

64. 此外，政府目前正在進行兩項應有助於改善本港醫療服務質素的計劃。首先，我們成立了一個工作小組，負責檢討本港的基層健康護理服務。特別要研究那些服務應由政府提供，那些應由私營機構負責，以收最佳的效果。該工作小組會在一九九零年年底提交報告。其次，政府已決定成立香港醫學科學學院。這所學院是一個法定團體，有權制訂有關醫生深造教育的標準，決定訓練課程的內容和所需時間，以及給予那些通過了規定考試的人士發給資格。屆時，香港將有本港的制度，確保醫生可接受各種臨床專科的適當訓練，並取得本地核定的資格。

(c) 社會福利

65. 自從一八七九年社會福利白皮書公布以來，我們在發展政策和服務方面，有良好的進展，並能應付社會的需求和期望。我們設立了一個全面的保障網，確保本港所有市民的生活水準，不會低於基本的生活水平。我們的社會福利服務種類繁多，由日間護理中心以至收容所。

66. 現在，我們應該衡量一下我們的進展，並確保我們的政策和標準，在九十年代及以後，仍能繼續應付本港的需要。因此，我已邀請衛生福利司與輔助機構一同檢討本港的社會福利服務。然後，政府會在明年下半年發表一份白皮書，說明有關未來發展的計劃。此外，政府在今年會撥出額外經費，以減少社會福利署轄下家屬服務中心和社會工作服務處的個案處理量。

67. 我們目前的一項問題，是缺乏受過訓練的社會工作者。很多專業社會工作員已移民離港，為填補這些空缺，我們已採取若干項措施，例如加強培訓高等院校的社會工作系收生額。不過，在規劃改善社會福利服務時，我們必須小心，切勿讓政府及輔助機構現有的職員承受無法負擔的壓力。他們目前的工作量，已是非常沉重。

68. 另一方面，我們將繼續發展本港的康復服務，務求盡量協助殘疾人士投入社會。我們的目標，是逐步改善服務質素，同時擴大服務範圍，使更多有需要的人士受益。現時，我們特別注重殘廢人士的就業問題，盡可能使他們能夠自食其力，維持生計。政府曾撥出經費，讓殘廢人士參加短期培訓，以便獲得就業輔導和公民教育的工作。我們並曾在一九九零年四月，擴大領取政府津貼的範圍，使那些經常需要護理和照顧的15歲及以下的兒童，亦能領取這項津貼。這有助減輕這些青少年的父母所承受的額外經濟負擔。

(d) 青年事務

69. 本港人口中，有四分之一年齡在25歲以下。這些青年人是社會未來的棟樑，也是日後勞動力來源。為協助我們解決他們的需要，並對他們的期望作出回應，政府準備在明年年初，成立一個青年事務委員會，由一位非政府人員擔任主席，其他成員則有政府高級人員和社會各界人士，包括青年人在內。委員會的職權範圍，是就如何最妥善地發展青年服務的目標，向政府提供意見。我們認為，應該制訂一份相當於青年權益規章的文件，使本港青年人可以享有最佳的教育機會；促進青年人的身心健康；提供青年人獲取國際經驗的機會，從而擴闊他們的人生觀，提高青年人的公民意識，鼓勵他們參與社區事務；以及推廣青年領袖培訓。

70. 我希望明年見到，在另一範疇內，即是體育活動方面，有進一步的發展。目前，本港部分男女運動員已在國際賽事中嶄露頭角。我們在體育活動方面的成就，還是比我們在其他方面的成就出色。我們應繼續努力，提高本港的體育水準。政府將推行的一項主要措施，是成立康樂發展局。政府已委出該局的行政總裁，並已委出臨時康樂發展局的成員。該發展局的首要任務，是制訂一個全面性的體育政策，目的是在精英培訓和大量參與這兩項目標之間，取得適當的均衡。

(e) 房屋

71. 提供質素優良，價格合理的房屋，是建立穩定而充滿活力的社會的一個要素。這是在香港最受矚目的。本港在提供資助房屋方面的成就，足以媲美世界任何地方。房屋委員會所管理的住宅單位，現有723,000個，佔本港人口的47%。在上一個財政年度，房屋委員會建成的單位，超過5萬個，是有史以來建成單位最多的一年。今年很可能再創紀錄，估計會有53,000個單位落成。以任何標準來衡量，這些都可說是驚人的數字。而在締造上述的成績時，更同時兼顧到房屋和居住環境所應有的質素。

72. 在每個社會裏，一般家庭都夢寐以求自置居所。擁有自置居所的家庭越多，社會便更穩健和更穩定。協助本港家庭自置居所，正是

(17) 日三十月九年巳己曆夏

民房屋屋的一個重要目標。目前，本港的公共房屋，只有15%是由屋宇的業主所擁有。不過，房屋委員會已決定將這比例提高。委員會今年會審議的單位，有三分之一是出售，而非出租的。委員會最近又決定擴大自置屋宇貸款計劃的範圍，使更多租戶可獲得數額更大的免息貸款，以購買私人屋宇。該會正在研究另一項大膽構思的可行性，就是將轄下一些較新的單位，售給現正租住這些單位的家庭。目前，本港家庭總數的41%是有自置居所的。在房屋委員會的創新構思有限，預計到明年止，在未來數年間將可上升。

73. 房屋委員會計劃由現時至二零零一年之間，興建527,000個出租及出售的公屋單位。這是一項極高的指標。政府會盡力物色所剩的熟地，以及提供所需的基本設施。我們的規劃師和工程師，已為此埋頭苦幹。繼續推行這項計劃，是政府應盡的重要事項之一。

(f) 環境

74. 去年十月，我詳細地談及本港所面對的各種污染問題，以及我們解決這些問題的決心。今年六月發表的污染問題白皮書，詳載政府未來十年內各項行動計劃。我們已開始進行這些計劃。上月剛成立的規劃環境地政科，會有助進一步推動環境改善工作。

75. 我要強調我個人，以至整個政府，都非常重視環境污染的問題。這項工作並不只是推行香港清潔空氣政策，雖然這也非常重要，而且本港可以：而且經常會遭受污染及健康的威脅。因此大家必須對污染加以控制。從我們計劃在未來十年內，動用至少200億元來改善污染情況來看，足以證明這是何等重要。大部分的款項，將會用於改善香港的污水排放系統，以及興建多個大型填海及有關的廢物轉運站。

76. 單靠金錢是不能解決本港所面對的問題，單靠政府的力量也不能成功。香港每一位市民對創造一個安全美好的環境，都可以作出重大的貢獻。直至最近，還有許多香港人不知道我們面臨環境所面對的危機，我們一直太不重視環境保護的工作。這種態度已在改變，但必須改變得更徹底。政府已經起了示範作用，市民也必須盡自己的本分。

77. 七月十九日，本局在討論污染問題白皮書的時候，多位議員都強調加強環境教育。政府衷心接受這項意見。今年，除了積極推行白皮書內所列的100項新措施外，我們還會加強環境教育的工作。我們必須使每一個人都明白，污染問題對本港社會有重大的影響；我們必須使每一個人都明白，對抗污染至為重要；同時，我們必須使每一個人都了解，人人都有責任令香港成為一個更清潔、更繁榮的地方。

(g) 建設將來：基本設施

78. 在未來數年內，我們亦須加倍努力，繼續發展一應現代都市所需的基本設施。香港這個現代都市，不只是接近600萬人的家庭，更是一個重要的亞太區和國際中心。在發展基本設施時，我們既考慮香港本身的需要，亦會兼顧目前與本港有緊密經濟聯繫的華南地區的需。

(a) 機場

79. 去年十月，我說過政府正在進行一系列研究，以便利訂港口和機場長遠發展的策路。這些研究現已完成。研究結果顯示，從經濟的觀點來看，新機場是在遠處早興建好。

80. 在詳細研究過各個可供選擇的港址後，政府已決定在赤鱗角興建新的香港國際機場。新機場將按照最嚴格的現代標準興建，其地庫面積，可以全日24小時使用。機場落成後，每年處理的旅客數量，可達8,000萬人次，比現時的最高處理旅客量的三倍還多。我們的目標，是在一九九七年年初，啓用第一條跑道。

81. 機場的興建工程固然龐大，但這只是整個計劃中的一部分。我們還須確保人們能方便快捷地抵達機場。為此，我們計劃興建一個高鐵路系統，以及一條六線行車的道路。連接大嶼山北部和青洲，由青洲港經西九龍新填海區，經西貢海峽，直達香港島。此外，我們亦要設立向新機場提供服務所需的一切設施，即在東莞興建一個至少可容納15萬人口的新市鎮，並在鎮內設立各項工商業設施。

82. 興建新機場以及連接機場的道路和鐵路，是本港有史以來最龐大的工程計劃。為了進行這項計劃，政府和私營機構均須作出極大努力。在一九九七年年初啓用新機場，我們必須盡早展開工作。新機場的規劃、設計以及日後的管理工作，將由新設立的機場管理局負責。明年年初，我將會出任臨時管理局的成員，在管理局正式成立之前，展開初步工作。

83. 新機場的第一條跑道通車後，我們便可開始興建機場，目前除舊機場到了一九九六年，運作會受到限制。興建一條現代化機場，可以配合香港在二十一世紀的發展，而新機場的興建，本身亦可帶來不少好處。機場的興建，不但可供新發展，九龍部分地段的建築高度限制，亦可撤銷。而現時約佔大片的35萬畝的機場發展問題，屆時亦會迎刃而解。

(b) 港口

84. 新機場是一個令人注目的計劃，象徵著我們興建符合國際最高標準基本設施的決心。我們打算以同樣令人注目的方式，改變港口的面貌。我們現正計劃的大規模工程，會使本港西部出現一個可說是全新的港口。由於本港經濟近年持續增長，使我們需要增加港口設施。現時的港口，每年可以處理4,000萬公噸的貨物；過去五年間，處理的貨物增加達90%，而預計到二零零一年，將會增加至一億公噸。目前，現有的港口設施已受到沉重的壓力。

85. 我們在興建新港口時，已和遠至二零零一年的需要。這些需要包括：

- 增加貨物堆棧及倉庫；
- 增加貨物堆棧和貨物堆棧的土地；
- 興建岸上設施，以取代現時在海面進行的卸貨工作；
- 提供更多泊位內可泊泊的地點；及
- 興建現代化港口所需的各種工業用地。

86. 我們的首要工作，是興建一條新貨櫃碼頭，即第八號碼頭。新碼頭將設在昂船洲的填海區。我們計劃在一九九一年至一九九三年間，以供應發展。這樣，第一個碼頭便可在一九九三年中啓用。第九號碼頭及有關的支援設施，將在青洲東南的填海區興建。屆時，在目前貨櫃港的範圍內，幾乎無地方可供進一步的發展。我們計劃將港口的重點西移。其中一個可供發展的地點，是大嶼山北部，以新機場的直落後港來配合發展。另一個可供發展的地點，是在大嶼山北部，即有兩項龐大的發展工程，一項是在大嶼山與西貢島之間，興建巨型的防波堤，使更多船隻可在海港西部泊碇；另一項是在大嶼山與西貢島以西的海域，以開闢一條新航線。

87. 為進行以上各項港口發展工程，我們必須確保能夠調配各項使用港口土地的需要和用途。為此，我們打算設立港口發展局，在當局進行初步發展計劃時，就港口的詳細規劃和管理工作，提供意見。

(c) 發展港口和機場的融資問題

88. 我所提及的龐大工程計劃，會為本港帶來一項現代化的新機場、一條更大的港口，以及各種必需的運輸通道和工業及商業設施。以目前價格計算，到二零零六年時，各項工程的花費約為1,270億元。這是一項龐大的財政承擔，不過，政府將會盡力籌措所需的資金，深信我們承擔得起。事實上，我們認為，這些工程是至為迫切的，我們必須確保香港具備各項設施，以配合經濟日益增長的需要。我們亦會盡力爭取，確保這些工程分期進行，以免對本港經濟造成太大壓力。

89. 發展機場發展本港的貨運港和興建海底隧道的成就，有目共睹。政府認為興建新機場和擴充港口有密切的多項工程，均可由商界進行。我深信會有不少港商和國際的發展商，渴望與政府合作，擴展這些令人興奮且與香港前途息息相關的龐大工程。

90. 興建新機場和發展港口的計劃，會給建築業帶來新的機會，但亦會對該行業的資源需求，造成巨大的壓力。因此，我們也須尋求適當採取特別措施，確保勞工供應充足，以便各項工程可以如期完成，同時亦不會引起過份的通貨膨脹壓力。

(d) 土地資源

91. 新機場和港口的興建工程，會改變香港的發展模式。我們須在青洲西部，特別是填海區，開闢大面積新土地，供工商業之用。本港工商業活動，集中於海港兩旁狹窄的地帶，但在日後，我們可以避開現有市區的各種限制和擠迫情況，並可按照香港西部優勢建設的現代港口和機場大型設施，策劃進一步的發展工作。這實在是一個美好的新機會，讓整個社會的工作和生活環境得到重大改善。

92. 如果我們看準這項計劃的細節，便會發覺在赤鱗角興建新機場和有關的橋樑和道路後，整個大嶼山北部都可發展。我們可在填海大嶼山南岸和山上興建多座屋宇，達到發展的目的。把港口向西面擴展，會使屯門以西有更多土地，主要供作工業用途。

93. 此外，港口和機場的發展，亦意味著西九龍的填海工程，須在九十年代中期完成，以便設立連接市區所需的各種運輸設施。這項填海工程，將成為市區商業和住宅用地的一個主要來源。至於中環和灣仔的填海工程，則可在一九九三年間，開始提供需求甚殷的土地。展望未來，我們還可在青洲與香港島之間的海域，進行填海工程，而在機場兩側發展後，我們更會有大片發展的機會，正如前會計劃指出，上述各項填海工程，可讓當局有機會對新市鎮重新規劃。在進行規劃工作時，首要的是須確保土地用途適當配合各項新的運輸設施。

(e) 運輸

94. 我已談及發展港口和機場，而興建新的道路和鐵路。這些工程的初步規劃及可行性研究，很多已展開，我們將會繼續展開。同時，政府亦將發展其他方面的基本運輸設施。東區海底隧道的鐵路部分已於八月間開工，而道路部分亦已於九月間開工，較原定日期提早了4個月。這項快捷通道的興建，緩和了海底隧道的擠迫情況，和地下鐵路興建在填海區所受的壓力。其他主要的交通改善工程，亦如斯進行。連接沙田和葵青的第五號幹線，將於明年年初啓用；而連接沙田和葵青的隧道，以及新界填海公路最後幾段工程，亦會隨後完成。大老山隧道（工程已推遲至後期）和觀塘繞道將於一九九一年竣工，可使飽受交通阻塞之苦的沙田和新界居民，享受舒適及方便，得多的交通服務。

95. 五月發表的運輸政策綠皮書，詳述了本港在未來十年內展開的多項道路及鐵路工程；我不打算一一加以闡述。這些工程包括新的西區海底隧道、紅磡繞道、連接東區九龍主要幹線的改善工程、由西區海底隧道至香港島的第七號幹線，以及由沙田至西九龍的第十六號幹線。從前所載的多項鐵路計劃，將於明年年初進行發展研究。

96. 運輸政策並非只是指建造更多的道路和鐵路。綠皮書亦載列改善及擴展公共運輸服務的策略，以及對道路使用如何管理的策略，務求使本港的公共運輸系統更趨合理。管理道路的使用，從來都不受歡迎。不過，我敢肯定，香港這個地方，面積狹小、人口眾多，可供興建新道路和鐵路的空间，非常有限。我們不可能像其他繁榮社會一樣，容納同樣多的私家車，而不致令交通全部停滯下來。我們必須有效而合理地使用土地，以盡量減少這些車輛對交通擠迫及環境造成的影響。大部分的本港居民，都使用公共交通工具。我們必須確保他們對這些公共交通工具的使用，並方便他們這樣做。政府在研究有關這方面發展的所有意見後，便會在明年年初發表一份有關運輸政策的白皮書，說明我們怎樣解決這些重要的問題。

(f) 科技

97. 對於一個像香港那樣日益先進複雜的經濟體系來說，充分利用現代科技，是另一項重要任務。事實上，我們已利用先進科技進行了不少工作。本港的銀行和金融服務水準優良，是世界首屈一指。本港的電訊業十分先進，而第二個網絡的設立，更會帶來新的競爭優勢。地下鐵路公司和九廣鐵路公司，都已成功地引進了最佳的運輸科技。

98. 至於其他經濟環節，特別是製造業，都在研究須採取什麼措施，才能夠在世界市場上保持科技方面的競爭力。政府明白各行業在這方面所作努力的重要性。我們計劃設立一個新的香港科技中心，作為促進經濟發展策略的一部分。該中心將會向新成立而採用高科技的小型公司提供設施，讓他們在有能力自行設立設施之前，共同使用某些服務。為了強調我們希望本港不斷發展的學術界，能在推動香港的科技發展方面作出貢獻，我們現正考慮把該中心建於就近理工學院和香港生產力促進局科技大樓的地方。

(7) 展望將來

99. 我今年所發表的報告，旨在清楚說明，雖然年內我們曾受到若干打擊，但政府仍然繼續為香港的長遠前途訂定各項計劃。我們清楚知道建設的日期。希望這些目標會幫助我們度過這段不明朗的日子，使我們充滿信心，克服任何困難。

100. 一般市民對本港所取得的成就，多半會覺得並不是甚麼一回事。不過，我們只要回顧十年前的情況，就會知道本港的成就確是出色。香港在一九七九年的情況，與現在截然不同。讓我舉出幾個例子：

- 本港與中國的關係在當時並不密切。本港向中國內地的出口貨品，總值只有6億元（去年達380億元）。本港與中國的空運航線，則在一九七八年十二月間開辦；而連接廣州的，直達火車服務，則於四月四日才重新開辦；
- 任何層面都未有實施香港。只有32,000人左右在市政局的選區中有投票權。僅有的若干區議會（設於新界），議員全部由政府委任；
- 從那年起，初中教育才開始免費，而15歲以下的兒童均須入學；
- 地下鐵路首段（由石硤尾至旺角）則於九月三十日通車；
- 來港的遊客只有220萬人，約為去年的40%；
- 本港仍未有高達20層的銀行大廈，未有交易廣場（即有4間證券交易所），未有香港演藝學院，未有尖沙咀東部，也未有香港仔隧道和機場隧道。

101. 現在讓我們想像一下十年多一點後的光景。二零零零年時，香港將成為中華人民共和國的特別行政區，屆時會有一個完全由選舉產生的立法機關。行政長官將擁有最高級別的政府人員，均由香港人擔任，在管理香港事務時，行使高度自治權。特別行政區在亞太區和國際間，將成為主要的商業和金融中心，而外籍人士會在這中心中擔當重要角色。特別行政區亦會成為各式各樣國際組織的正式會員。

102. 屆時香港的外貌，並不會多麼全然改變，變得煥然一新。由九龍中部乘車，沿著鐵路前往位於赤鱗角的新機場，約需25分鐘。途中會經過西九龍新填海區，以及昂船洲和青洲的新港口設施。此外，也可以由中環出發，隨着新建的西區海底隧道、青衣、第三號幹線隧道、元朗、綠洲橋而抵達西貢海峽，啓德機場的現址正開始重建。香港會擴展其中心區時，會比現時的大一倍，同時這範圍約為300米。交易廣場亦同樣與海濱隔鄰。中區商業地帶的範圍擴大，伸展至新填海區；新的文娛中心和商業大廈在該處矗立；沿海並有一條長長的行人道，把各休憩區連接起來。

103. 社會方面亦會出現顯著的改變。本港龐大的運輸計劃，可讓全港約一半家庭入住資助公屋，而其中差不多40%的住戶，本身就是所任職位的業主。我們所訂的教育指標，使本港10歲人口中，有超過20%可以在本地修讀學士學位課程，而另外有7%則可以修讀其他高等教育課程。對抗污染的策略實施後，本港的環境將會大有改善，包括我們日常呼吸的空氣在內；同時，本港的污水排放系統亦會徹底改善。醫院管理局成立後，醫院管理工作成效更高，並會大大減輕公立醫院的擠迫情況。屆時本港會有2萬個安老院的宿位，而房屋委員會所發出的老人屋，則可另外容納9,000名老人。全港90%的家庭，會收看到多達20個頻道的電視節目。48%的人口，會居住在新界。此外，還會出現其他種種的改變。

(8) 結論

104. 我今天所概述的各項計劃，充分顯示政府對香港前途的承擔。這些計劃是確保香港將來繼續繁榮的重大投資，而且耗資龐大，但我們是負擔得起的。不過，我們必須在其他公共開支方面審慎節約。我們將更需仔細審定進行各項工作的緩急次序，特別是與嚴格控制公務員人數的增長。

105. 我們打算用於建設香港未來的款項，似乎相當驚人，但這是在人力資源和香港本身的基本設施方面的必需投資。本港最近經歷這些特殊的壓力後，政府仍致力推行規模如此龐大的計劃，正顯示了對香港前途的承擔。為進行這些計劃，我們需要充分發揮我們的敢作精神、才智和效率。同時，我們必須明白，只有繼續把保持本港經濟的整體增長列為首要任務，才可以達到我們的目標。

106. 過去一年，對香港來說，是困難的一年，但我們以往也經歷過困難的歲月，結果都安然渡過，從而變得更加堅強，和對本身的能力更有信心。我們必須有自信，才可望別人對我們有信心。香港政府將會繼續秉公地應付未來的挑戰。不過，我對需要本局議員和全體市民的支持。此外，還需要社會中出現領導人才。到了一九九七年，香港便會由香港人自行管理。香港人必須對自己和對他們所選出的領導人物有信心，才可令自己和家人安享穩定和進步，而穩定和進步正是全港市民努力追求的目的。



38. 這並非保證政府所做的大業，假若發展局、香港市政局的工作上，司負責工作的外務，會特別有力；而，我們亦希望他們的為配合這項目標，我已建議，成員包括各大商會，讓我們借助海外商人的才幹。

(4) 建設將來：政

39. 在未來十年內，本港期。我們必須在不影響本港對市民信賴的各種制度，對

(a) 代議政制

40. 過去幾年間，本港曾論。政府一向認為，政制發展上，不過，有些希望政制發展，則有時對政府作出批評。41. 今年，有人先後提出中一個方案，是由本局和行的。這些方案引起各界人士及的問題，對本港的前途至一項為香港人所廣泛認同的稱後及一九九零年年初召開以後的政治體制。政府亦希何改變時，積極配合市民選42. 在作出上述決定前，方面問題：當守議員和委任一步增加；以及各區議員的意見，就是一九九一年政制會記者，到了一九九五年，這一事實。我們必須為這種

(b) 基本法

43. 經過修改的基本法（是比基本法（草案）徵求意見年諮詢期間提出的意見，已公眾的注意力再度集中在基本法在立法機關成員組織這一引起不少爭議的問題，是中共把對這個最後階段，提出的前途至為重要。44. 中國政府已明確表示內容，將會對本港和海外人的影響。基本法如果能夠有助於恢復大家對本港前途的信心，在未來數年內對基本法關係重大，影響深遠。

(c) 人權法案

45. 我們生活在香港，自由，是理所當然的。這些此外，自一九七六年起，社會、文化權利國際公約，這些公約在一九九七年。社會人士現在顯然自由。政府正在研究，這該法案規定，公民權利和生生效。換言之，任何人的政治權利受到侵犯，可以在憲報發表白紙條例草案向本局提交呈請書。按對本港所有現行法律，以地方。為免出現任何不必要的矛盾而後一段有限的時間。47. 至於另一項國際公約，性質即有所不同。或較來說，這些目標並非是上原因，這些條文不太適的人權法案之內。當然，會議法通過我們現有的法

(d) 中英聯合

48. 執行中英聯合聲明行。聯合聯絡小組在過去很大的作用。這都是雙方六月中斷，這是無可避免十二月再次開會。我希望取得實質成果。在一九九49. 由於聯合聯絡小組對其擔任的角色和工作有合聯絡小組中作出的各項。事實並非是這樣。香港的身份，參加會議。的會議。聯合聯絡小組香港政府詳盡討論，有關就各項主要政策問題，工作，作出充分貢獻；



地利用祖國的語言，是語言的純潔和健壯。」「指出當時社會上語言混亂的現象須徹底糾正。此處說：「這種語言混亂的現象，在政治上是對於人民利益有害，對於祖國的語言是種不可容忍的。每一個人都有責任禁止這種現象。」正正確地指出語言的嚴格的文潔。「這裏語言不僅包括語彙、詞義、法法三位一的詞義是語言的建築材料，沒有詞義的

我國是多民族的國家，在全國許多地區有民族共同體的實際條件，中更有民族共同體的基礎的條件。北京話作民族共同體的基礎，其歷史性的，從元明以來，北京話已成為民族的通言。許多白話小說，即擴大北京話的或接近北京話的，在祖國大地上，說「官話」的人口佔第一位。北京話有八百八十年代的歷史，代表漢語作爲民族共同體的基礎是肯定

方，是香港的一項大工程。香港是中國南海的一顆明珠，是經濟特區的繁榮，促使中國實行開放政策，以促進世界經濟也走向中國不降。國的關係日益密切，交通運輸頻繁，內地和香港同胞及海外華僑到香港也日俱增。在此情況下，沒有一種適用的語言的推廣普及，是香港進一步繁榮的要，是促進內地與海外交誼的橋梁。

收買駿技古物、掌相、重遷、堂、同人

讀者來函

揭發時弊，仗義直言，論理公開，歡迎投訴。

唐人新村交通紊亂 空氣污染影響民生

當局應正視問題徹底改善

【本報記者採訪】唐人新村自開業以來，由於交通混亂，空氣污染，嚴重影響居民生活。居民多次向有關部門投訴，但一直未有改善。居民表示，新村的交通問題，主要是由於道路狹窄，車輛過多，加上缺乏交通標誌，導致交通混亂。此外，新村的空氣污染問題，主要是由於新村的建築物密集，加上缺乏綠化，導致空氣污染嚴重。居民表示，新村的交通問題，主要是由於道路狹窄，車輛過多，加上缺乏交通標誌，導致交通混亂。居民表示，新村的空氣污染問題，主要是由於新村的建築物密集，加上缺乏綠化，導致空氣污染嚴重。

一次高買終生遺憾 希望能獲改過機會

【本報記者採訪】一名在唐人新村居住多年的居民，因一次高買，終生遺憾，希望能獲改過機會。該居民表示，他在唐人新村居住多年，由於交通混亂，空氣污染，嚴重影響他的生活。他多次向有關部門投訴，但一直未有改善。他表示，他已經受夠了，他希望能獲改過機會，讓他的生活重新煥發。

風雨飄搖舊樓中 老人家晚景淒涼

盼能在原區安置

【本報記者採訪】在唐人新村的一棟舊樓中，一位老人家的晚景淒涼。他住在這棟舊樓中多年，由於樓宇老化，加上缺乏維修，導致他的生活非常不便。他表示，他已經受夠了，他希望能能在原區安置，讓他的生活重新煥發。

傷殘人士禮應尊讓 輕鐵乘客盼能合作

【本報記者採訪】在輕鐵上，傷殘人士禮應尊讓，輕鐵乘客盼能合作。輕鐵公司表示，他們已經採取了措施，讓傷殘人士在輕鐵上更加方便。但輕鐵乘客表示，他們希望其他乘客也能合作，讓傷殘人士在輕鐵上更加方便。

垃圾堆積污水多 當局至今未改善

【本報記者採訪】在唐人新村的一處垃圾堆積處，垃圾堆積如山，污水四溢，嚴重影響居民生活。居民多次向有關部門投訴，但一直未有改善。居民表示，他們已經受夠了，他們希望能獲改過機會，讓他們的環境重新煥發。

購收租舖 天祥地產

【本報記者採訪】天祥地產公司最近購收租舖，天祥地產公司表示，他們最近購收租舖，主要是由於租舖的租金較高，加上租舖的設施較好，導致他們購收租舖。

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎刊登。本報分類廣告，歡迎刊登。

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

港九物業

出租 買賣 買賣 買賣
本報港九物業，歡迎刊登。本報港九物業，歡迎刊登。

貨倉廠房

出租 買賣 買賣 買賣
本報貨倉廠房，歡迎刊登。本報貨倉廠房，歡迎刊登。

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無須看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專線)
九龍馬頭圍道76號

誠徵女友

誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友
本報誠徵女友，歡迎刊登。本報誠徵女友，歡迎刊登。

誠徵女友

誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友
本報誠徵女友，歡迎刊登。本報誠徵女友，歡迎刊登。

誠徵女友

誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友
本報誠徵女友，歡迎刊登。本報誠徵女友，歡迎刊登。

誠徵女友

誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友
本報誠徵女友，歡迎刊登。本報誠徵女友，歡迎刊登。

誠徵女友

誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友
本報誠徵女友，歡迎刊登。本報誠徵女友，歡迎刊登。

誠徵女友

誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友
本報誠徵女友，歡迎刊登。本報誠徵女友，歡迎刊登。

知已電腦婚姻

知已電腦婚姻 知已電腦婚姻 知已電腦婚姻
本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。

知已電腦婚姻

知已電腦婚姻 知已電腦婚姻 知已電腦婚姻
本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。

知已電腦婚姻

知已電腦婚姻 知已電腦婚姻 知已電腦婚姻
本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。

知已電腦婚姻

知已電腦婚姻 知已電腦婚姻 知已電腦婚姻
本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。

知已電腦婚姻

知已電腦婚姻 知已電腦婚姻 知已電腦婚姻
本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。

知已電腦婚姻

知已電腦婚姻 知已電腦婚姻 知已電腦婚姻
本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。本報知已電腦婚姻，歡迎刊登。

菲律賓·宿霧

菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧
本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。

菲律賓·宿霧

菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧
本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。

菲律賓·宿霧

菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧
本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。

菲律賓·宿霧

菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧
本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。

菲律賓·宿霧

菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧
本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。

菲律賓·宿霧

菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧 菲律賓·宿霧
本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。本報菲律賓·宿霧，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

星晨旅遊

星晨旅遊 星晨旅遊 星晨旅遊
本報星晨旅遊，歡迎刊登。本報星晨旅遊，歡迎刊登。

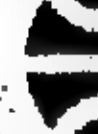
[illegible]

無須入睇樓
收吉團財
交吉不交
舖及交吉
致利地產③3

<p>門牌 二六 六號 分設 之學 士 號</p> <p>徵婚</p> <p>女中 大女 生 陳 燕 萍</p>	<p>CP BOX 1100</p> <p>徵女</p> <p>女中 大女 生 許 亞 英</p>	<p>電話 三 五 〇 號</p> <p>女伴</p> <p>女中 大女 生 陳 燕 萍</p>	<p>電話 三 五 〇 號</p> <p>女伴</p> <p>女中 大女 生 陳 燕 萍</p>	<p>電話 三 五 〇 號</p> <p>女伴</p> <p>女中 大女 生 陳 燕 萍</p>
<p>誠徵女友</p> <p>需美 貌 斯 華 之 女 中 大 女 生 許 亞 英</p> <p>KING WOOD TX 73325 U. S. A</p>	<p>徵女</p> <p>女中 大女 生 許 亞 英</p> <p>KING WOOD TX 73325 U. S. A</p>	<p>徵女</p> <p>女中 大女 生 許 亞 英</p> <p>KING WOOD TX 73325 U. S. A</p>	<p>徵女</p> <p>女中 大女 生 許 亞 英</p> <p>KING WOOD TX 73325 U. S. A</p>	<p>徵女</p> <p>女中 大女 生 許 亞 英</p> <p>KING WOOD TX 73325 U. S. A</p>

知己電腦婚
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚
歡樂今宵明珠特別介紹電腦
政府
註冊 ③32008
地址彌敦道580號彌敦中心1

旅遊

 **博覽加**
有限公司

沙迦明星銀行 1427-1428室
3-7351861 3-7351031

中國皇后大道中48號萬年大廈1103室
5-217205 5-268300

國際貿易中心2101室 | 板橋岸樓上
5-880171

旺角彌敦道636號銀行中心903-4室
3-326555

李澤坤律師的辦公室 721 721
41 4292448 41 501808

香港國際機場客運大樓1樓 137及142
3-7973003

業務專線 3-7302372 3-7

菲律賓

馬尼拉、碧桃源五天豪華團	\$2
天天出發	
馬尼拉、碧桃源、碧七天豪華團	\$3
天天出發	
馬尼拉、宿霧五天豪華團	\$3
逢二、四、六出發	
馬尼拉、宿霧、碧桃	

連二、四、日出版

華僑

香港荷李活道106至116

一心旅遊
 LICENCE NO: 3501013
 坐機: 3-7377777 中機: 3-73273
 近角: 3-7802233 臺南: 0-4984367

台証 \$100 (九天出)

特平機票總匯

機票+酒店套票精選

台灣 \$1790 菲律賓 \$1790 布吉島 \$2930 多哈 \$6889
 泰國 \$2290 星加坡 \$3150 澳洲 \$7498 香港 \$7688
 韓國 \$1360 吉隆坡 \$3060 新嘉坡 \$7298 雅加 \$7288
 日本 \$3720 尼士 \$4020 檳城 \$4990 拉 \$7788

3 882121 第二 5 8901186
3 321188 1-800-8080

* 電腦操作專業代訂國內及世界各地最
平機票、酒店。
* 經辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、
菲律賓入境簽證。

*** 歡迎電話查詢 ***

**特惠套票：峇厘湖、小梅沙、石岩湖、
西龍湖、東湖、南海、新都、上海
十個有訂房及旅遊。
湖南张家界五嶺遊 七天 \$1,488**

九龍灣16合：(一)485元(二)490元 (三)1637元 (四)1850元。
* 包稅、包酒、包食、18座豪華巴士、1000元 (五)1850元(六)1850元

歐美		匯豐銀行 388 號 匯豐中心 1005-6 樓	
3-771 2111 10 時		星期一至五 10 時	
總匯號碼: 350149		星期一至五 14-15 時 星期六 14-17 時	
		3-739 3398	
台北	1150	馬尼拉	870
曼谷	1540	星加坡	2250
日本	2320	馬尼拉	870
輕合	2250	曼谷	3000
大阪	4110	三藩市	3025
印尼	2850	洛杉磯	3025
檳城	2950	溫哥華	3580
		紐約	3980
		倫敦	3000
		德國	3000
		巴黎	3000
		羅馬	3000
		荷蘭	3000
		雪梨	4150

台灣男棧 **金滿假期** **公司** 九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
 高級旅團酒店靚行程好 * 中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
 台北來回機票 \$1180 國慶期間 特價優待 全多 \$68
 專售移民留學 台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
 探親商務機票 漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
 東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

威威旅遊 3-781271
飛翹電話: 350019

台灣四天遊權威天天出發

\$ 1150

暢遊: 六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、
忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天天大飯店。

台北機票+酒店 \$1650 天天出發

台灣快証 \$150 台灣百貨包賺免按金

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

金門 機票
 紅角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20樓
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來西亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台語各國簽證代訂各地酒店
 代理航空公司協辦之各地旅行團

娛樂圈

最後一場演唱會被歌迷拉下台

陳百强擦傷了手部

【本報訊】陳百强在「最後一場演唱會」中，因歌迷過度熱情，被拉下台，手部擦傷。陳百强在演唱會上，因歌迷過度熱情，被拉下台，手部擦傷。陳百强在演唱會上，因歌迷過度熱情，被拉下台，手部擦傷。



初演舞台劇連聲都沙了

吳鎮宇對無線滿意

【本報訊】吳鎮宇在舞台劇演出中，因緊張而連聲都沙了。吳鎮宇在舞台劇演出中，因緊張而連聲都沙了。吳鎮宇在舞台劇演出中，因緊張而連聲都沙了。

最後的貴族

片藝文的采神有部一

【本報訊】電影《最後的貴族》是一部文藝片，由多位知名演員主演。電影《最後的貴族》是一部文藝片，由多位知名演員主演。電影《最後的貴族》是一部文藝片，由多位知名演員主演。

否認與吳嘉麗拍拖

張立基要專心事業

【本報訊】張立基否認與吳嘉麗拍拖，表示要專心事業。張立基否認與吳嘉麗拍拖，表示要專心事業。張立基否認與吳嘉麗拍拖，表示要專心事業。



在中共收緊政策下

最後的貴族「演員」

【本報訊】在中共收緊政策下，電影《最後的貴族》的演員面臨挑戰。在中共收緊政策下，電影《最後的貴族》的演員面臨挑戰。在中共收緊政策下，電影《最後的貴族》的演員面臨挑戰。

與亞視簽藝員合約

吳嘉文被抽廿個個

【本報訊】吳嘉文與亞視簽訂藝員合約，被抽廿個個。吳嘉文與亞視簽訂藝員合約，被抽廿個個。吳嘉文與亞視簽訂藝員合約，被抽廿個個。

趙靜儀初演視劇

機場取景被窒

【本報訊】趙靜儀在機場取景時，被窒。趙靜儀在機場取景時，被窒。趙靜儀在機場取景時，被窒。



林偉健影視兩忙

黃曼曼亦忙拍劇

【本報訊】林偉健和黃曼曼在影視兩忙。林偉健和黃曼曼在影視兩忙。林偉健和黃曼曼在影視兩忙。

何英偉自稱好使好用

續約條件不理想

【本報訊】何英偉自稱好使好用，續約條件不理想。何英偉自稱好使好用，續約條件不理想。何英偉自稱好使好用，續約條件不理想。

溫雪琪可自我挑戰

初演出會有挑戰性

【本報訊】溫雪琪在初演出時，可自我挑戰。溫雪琪在初演出時，可自我挑戰。溫雪琪在初演出時，可自我挑戰。



郭晉安眼瞓發炎

渡過廿五歲生日

【本報訊】郭晉安眼瞓發炎，渡過廿五歲生日。郭晉安眼瞓發炎，渡過廿五歲生日。郭晉安眼瞓發炎，渡過廿五歲生日。

藝軒演出「再世紅梅記」

社員化粧缺乏神采

【本報訊】藝軒在演出「再世紅梅記」時，社員化粧缺乏神采。藝軒在演出「再世紅梅記」時，社員化粧缺乏神采。藝軒在演出「再世紅梅記」時，社員化粧缺乏神采。

梁佩瑚的白馬王子

要穩重和玩得

【本報訊】梁佩瑚在尋找白馬王子，要穩重和玩得。梁佩瑚在尋找白馬王子，要穩重和玩得。梁佩瑚在尋找白馬王子，要穩重和玩得。



溫雪琪可自我挑戰

初演出會有挑戰性

【本報訊】溫雪琪在初演出時，可自我挑戰。溫雪琪在初演出時，可自我挑戰。溫雪琪在初演出時，可自我挑戰。

郭晉安眼瞓發炎

渡過廿五歲生日

【本報訊】郭晉安眼瞓發炎，渡過廿五歲生日。郭晉安眼瞓發炎，渡過廿五歲生日。郭晉安眼瞓發炎，渡過廿五歲生日。

六合彩

近期旺門號碼: 3 7 17 21 26 39
十期首門號碼: 8 10 13 15 18 19 24

最近十期開獎紀錄
第68期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第69期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第70期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第71期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第72期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第73期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第74期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第75期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第76期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第77期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
7 14	21 26	29 39	3 17 33	4 22 38

最近十期開獎紀錄
第68期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第69期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第70期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第71期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第72期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第73期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第74期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第75期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第76期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第77期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
7 14	21 26	29 39	3 17 33	4 22 38

最近十期開獎紀錄
第68期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第69期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第70期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第71期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第72期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第73期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第74期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第75期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
第76期: 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 6

股市專欄

學聯機票

專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票

- 代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
- 15部電腦直接訂位，可即時出票
- 訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票

代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

熱線電話：3-7354192

學聯旅遊

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。

JIMMY VICENT Office Automation

特價 \$6,500

2.70英寸印機

- 自動換色，效果完美
- 字體清晰，字數豐富
- 字體大小，可隨意調整
- 字體顏色，可隨意選擇
- 字體大小，可隨意調整
- 字體顏色，可隨意選擇

查詢熱線電話：5-8683020

美國各項主要利率

近週普遍上升

僅長期債券利息稍軟

（本報）華盛頓三十日電：美國聯邦儲備局公佈，截至九月二十六日止，各項主要利率普遍上升，僅長期債券利息稍軟。

項目	利率
三個月定期存款	八厘八
六個月定期存款	九厘
九個月定期存款	九厘二
一年定期存款	九厘四
三個月定期存款	八厘八
六個月定期存款	九厘
九個月定期存款	九厘二
一年定期存款	九厘四

聯匯匯率實施六週年

港元匯率基本平穩

制度實行減低金融所受衝擊，期內經濟的調節相對理想，六週年紀念，港幣繼續保持穩定。

重加赤資洲澳

放難貨幣

七至九月份，澳幣兌港幣，由七角七至七角八，澳幣兌港幣，由七角七至七角八。

金市持續軟弱

週三倫敦金銀市價稍低

（本報）倫敦三十日電：週三倫敦金銀市價稍低，金價每安士跌二點二五，銀價每安士跌二點二五。

美製造業疲弱就業率減

八月訂單告增仍須謹慎

（本報）華盛頓三十日電：美國製造業疲弱，就業率減，八月訂單告增，仍須謹慎。

南韓遊客增勢持續

六、四兩地，未受影響的遊客市場

（本報）漢城三十日電：南韓遊客增勢持續，六、四兩地，未受影響的遊客市場。

英國高級時裝商

組貿易團訪香港

（本報）倫敦三十日電：英國高級時裝商，組貿易團訪香港。

北平市出口

九月份，出口值，八億一千萬元

（本報）北平三十日電：北平市出口，九月份，出口值，八億一千萬元。

三三〇〇調整後再提升

（本報）華盛頓三十日電：三三〇〇調整後，再提升。

美國儲備局主要目標

非推動增長與打擊美元

（本報）華盛頓三十日電：美國儲備局主要目標，非推動增長與打擊美元。

沙地股市升勢轉勁

沙地股市升勢轉勁

（本報）沙地三十日電：沙地股市升勢轉勁。

國際投資

沙地股市升勢轉勁

（本報）沙地三十日電：沙地股市升勢轉勁。

力戒自滿不斷創新

四小龍宜保強勢

（本報）華盛頓三十日電：力戒自滿，不斷創新，四小龍宜保強勢。

大市回順正常表現

（本報）華盛頓三十日電：大市回順，正常表現。

國際公司動態

（本報）華盛頓三十日電：國際公司動態。

卑詩省樓房銷量

九月超去年近半

（本報）維多利亞三十日電：卑詩省樓房銷量，九月超去年近半。

星元將穩中靠堅

投資預期可微利即止

（本報）星元三十日電：星元將穩中靠堅，投資預期可微利即止。

劇持爭關八千二

注關受佈公績業

（本報）華盛頓三十日電：劇持爭關八千二，注關受佈公績業。

市股地各

（本報）華盛頓三十日電：市股地各。

國際公司動態

（本報）華盛頓三十日電：國際公司動態。

卑詩省樓房銷量

九月超去年近半

（本報）維多利亞三十日電：卑詩省樓房銷量，九月超去年近半。

星元將穩中靠堅

投資預期可微利即止

（本報）星元三十日電：星元將穩中靠堅，投資預期可微利即止。

劇持爭關八千二

注關受佈公績業

（本報）華盛頓三十日電：劇持爭關八千二，注關受佈公績業。

市股地各

（本報）華盛頓三十日電：市股地各。

國際公司動態

（本報）華盛頓三十日電：國際公司動態。

卑詩省樓房銷量

九月超去年近半

（本報）維多利亞三十日電：卑詩省樓房銷量，九月超去年近半。

星元將穩中靠堅

投資預期可微利即止

（本報）星元三十日電：星元將穩中靠堅，投資預期可微利即止。

劇持爭關八千二

注關受佈公績業

（本報）華盛頓三十日電：劇持爭關八千二，注關受佈公績業。

市股地各

（本報）華盛頓三十日電：市股地各。

國際公司動態

（本報）華盛頓三十日電：國際公司動態。

卑詩省樓房銷量

九月超去年近半

（本報）維多利亞三十日電：卑詩省樓房銷量，九月超去年近半。

星元將穩中靠堅

投資預期可微利即止

（本報）星元三十日電：星元將穩中靠堅，投資預期可微利即止。

劇持爭關八千二

注關受佈公績業

（本報）華盛頓三十日電：劇持爭關八千二，注關受佈公績業。

香港股市行情表(一)

成交金額: 1,339,041,261
成交股數: 667,155,922
恒生指數: 2,807.78 -36.26
1989年10月11日(星期三)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 創新高 黑體字為恒指成份股

代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後收市	收市	升跌	升跌	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
今年					買入	賣出		次序					
銀行財務投資													
1180	021 聯合企業	9.80	—	—	9.75	9.80	9.80	—	—	3.49	6.47	9.18	
1480	103 亞洲水泥	11.00	—	—	—	11.00	11.00	—	—	3.92	12.06	5.91	
1900	023 廣生銀行	15.70	15.60	15.40	15.40	15.50	15.50	-0.20	-198	130,527	2,024,664	5.52	12.43
	371 寶豐證券									130,527		1.15	4.71
	123 豐華國際▲	3.30	3.275	3.225	3.225	3.25	3.225	0.075	-130	2,387,820	7,636,497	1.15	9.85
1160	110 中環地產	8.30	—	—	8.35	8.35	8.35	+0.05	—	—	—	2.97	33.78
2325	121 紀國華實業	2.05	2.325	2.15	2.25	2.30	2.25	+0.20	—	206,560	462,876	0.80	6.20
1030	108 Grubbs	0.83	0.83	0.75	0.75	0.70	0.78	-0.05	-15	8109,000	6,495,000	0.28	—
1560	340 太古地產	5.65	5.70	5.50	5.60	5.60	5.50	-0.10	-105	80,810	453,923	1.96	6.12
700	055 中環地產	1.41	1.39	1.38	1.35	1.38	1.38	-0.03	-144	210,000	293,700	0.49	13.64
	120 財政庫券									—	—	0.01	4.71
0053	166 P. Bar	0.031	0.031	0.03	0.029	0.03	0.03	0.001	-75	47,600,000	1,474,695	0.01	42.86
1100	497 第一太平(中環)	7.00	—	—	7.20	7.00	7.00	—	—	—	2.97	33.78	—
1703	142 第一太平	1.57	1.56	1.54	1.55	1.56	1.56	0.01	-254	1,752,160	2,725,325	0.95	7.81
4300	214 第一太平投資	3.35	3.30	3.30	3.30	3.40	3.30	-0.20	—	10,000	33,000	1.18	11.72
2757	011 恒生銀行	21.70	21.60	21.50	21.60	21.50	21.50	-0.20	-233	585,197	14,823,869	7.66	11.56
1500	005 廣生銀行▲	6.25	6.36	6.25	6.30	6.35	6.30	+0.05	+37	13,670,546	85,932,672	2.24	8.41
1160	145 太古地產▲	9.65	—	—	9.50	—	—	—	—	—	3.44	7.39	10.85
	148 渣打財務									—	—	—	—
205	183 華豐銀行	1.63	—	—	1.62	1.62	1.62	-0.01	—	—	0.68	14.09	—
333	197 滙豐保險	3.20	—	—	3.20	3.28	3.20	—	—	—	0.17	—	—
143	376 萬隆保險	0.51	0.50	0.485	0.485	0.49	0.485	-0.035	-35	874,000	184,040	0.20	24.78
034	222 萬隆集團	0.58	—	—	0.57	0.57	0.57	-0.01	—	—	0.17	—	—
	489 太古地產									—	—	—	—
1624	255 廣生實業	0.80	0.61	0.60	0.58	0.61	0.61	+0.01	+22	20,300	17,100	0.22	16.18
031	297 人壽保險	0.27	0.30	0.27	0.28	0.29	0.29	+0.02	-16	152,000	42,240	0.10	10.66
300	606 華泰公司	2.28	2.25	2.15	2.15	2.20	2.175	-0.075	-60	1,564,000	2,467,750	0.77	10.20
151	261 香港地產	0.80	—	—	0.80	0.80	0.80	—	—	—	0.28	47.06	—
1215	459 華豐保險	0.84	0.83	0.82	0.80	0.82	0.85	-0.03	—	50,000	49,600	0.58	—
1414	265 滙豐投資	1.60	—	—	1.61	1.66	1.65	—	—	—	0.26	—	—
188	258 滙豐地產	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	—	—	250,000	312,500	0.45	—
199	448 萬隆地產	1.56	1.56	1.53	1.54	1.56	1.55	-0.01	-252	207,000	320,910	0.55	17.00
4400	374 太平保險									—	—	—	—
3046	545 永祥銀行	39.50	39.50	38.25	38.25	38.50	38.25	-1.25	-77	37,500	1,461,626	13.62	11.76

本港金融地位未變

外移資金未見回流

港督施政報告增強信心

【本報訊】港督彭定康在施政報告中，強調香港金融地位並未改變，外移資金並未見回流。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

港督施政報告增強信心

外移資金未見回流

港督施政報告增強信心

【本報訊】港督彭定康在施政報告中，強調香港金融地位並未改變，外移資金並未見回流。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

港督施政報告增強信心

外移資金未見回流

港督施政報告增強信心

【本報訊】港督彭定康在施政報告中，強調香港金融地位並未改變，外移資金並未見回流。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

港督施政報告增強信心

外移資金未見回流

港督施政報告增強信心

【本報訊】港督彭定康在施政報告中，強調香港金融地位並未改變，外移資金並未見回流。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

港督施政報告增強信心

外移資金未見回流

港督施政報告增強信心

【本報訊】港督彭定康在施政報告中，強調香港金融地位並未改變，外移資金並未見回流。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，香港金融體系在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

【本報訊】恒基地產在過去一年中，盈利增長百分之七。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

【本報訊】恒基地產在過去一年中，盈利增長百分之七。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

【本報訊】恒基地產在過去一年中，盈利增長百分之七。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

【本報訊】恒基地產在過去一年中，盈利增長百分之七。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

恒基地產 盈利增長百分之七

【本報訊】恒基地產在過去一年中，盈利增長百分之七。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，恒基地產在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

佳率息周展發基恒

有持綫長中作妨不

佳率息周展發基恒

【本報訊】佳率息周展發基恒，有持綫長中作妨不。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

佳率息周展發基恒

有持綫長中作妨不

佳率息周展發基恒

【本報訊】佳率息周展發基恒，有持綫長中作妨不。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

佳率息周展發基恒

有持綫長中作妨不

佳率息周展發基恒

【本報訊】佳率息周展發基恒，有持綫長中作妨不。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

佳率息周展發基恒

有持綫長中作妨不

佳率息周展發基恒

【本報訊】佳率息周展發基恒，有持綫長中作妨不。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

佳率息周展發基恒

有持綫長中作妨不

佳率息周展發基恒

【本報訊】佳率息周展發基恒，有持綫長中作妨不。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。報告指出，佳率息周展發基恒在過去一年中，表現穩定，並對未來充滿信心。

01/04/87-31/12/91	198																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		</
-------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

卓德測計師行近採用太古系統掌上型電腦

【本報訊】卓德測計師行最近採用太古系統掌上型電腦，該公司負責人表示，該掌上型電腦名為「VICOR M」，其特點是體積小、攜帶方便、操作簡單，且能儲存大量數據，並可與主機連接，進行數據傳輸及處理。該掌上型電腦目前已廣泛應用於該公司的各項測量及設計工作中，大大提高了工作效率。



余國春檢閱結業輔警

【本報訊】余國春副局長日前檢閱了由警務處主辦的結業輔警，余副局長在致辭時表示，這些輔警在過去一段時間內，表現良好，為社會治安作出了貢獻。他希望他們在未來的職業生涯中，能繼續保持優良的品質，為市民提供更好的服務。

物業管理公司成立協會 加強紀律約束

【本報訊】香港物業管理公司協會日前正式成立，該協會旨在加強物業管理公司的自律，提高服務質量，並加強與政府的溝通與合作。協會成立後，將致力於制定行業標準，加強對會員公司的監管，並為會員提供培訓及諮詢服務。

編名冊便市民查閱資料

【本報訊】政府日前公佈了有關編制名冊以方便市民查閱資料的計劃。該計劃旨在通過建立一個集中的數據庫，讓市民能夠更方便地查詢各種公共信息，如人口統計、教育資源等。政府表示，這將是一個逐步實施的過程，預計在未來幾個月內完成。

紀律人員薪常委員 訪問消防訓練學校

【本報訊】紀律人員薪常委員會日前訪問了消防訓練學校，與該校負責人進行了交流。委員會成員在訪問期間，了解了消防訓練學校的教學情況及學員的訓練成果，並對學校在提高消防人員素質方面所做的努力表示讚賞。

康體健康展 本週末舉行

【本報訊】「康體健康展」將於本週末在九龍灣舉行，屆時將有各種康體器材、健康食品及相關服務展出。主辦單位表示，希望通過此次展覽，提高市民對健康的關注，並推廣科學的康體方式。

廿四回跨牛尋梅 重陽登高龍巖走

【本報訊】「廿四回跨牛尋梅」及「重陽登高龍巖走」活動將於近日舉行。前者是一項傳統的民俗活動，旨在祈求平安及豐收；後者則是一項登高活動，旨在鍛煉體魄及欣賞風景。歡迎市民踴躍參加。

五七年肅社行友 廿四回跨牛尋梅

【本報訊】「五七年肅社行友」及「廿四回跨牛尋梅」活動將於近日舉行。前者是一項傳統的民俗活動，旨在祈求平安及豐收；後者則是一項登高活動，旨在鍛煉體魄及欣賞風景。歡迎市民踴躍參加。

萬徒藉調查性生活 騷擾接聽電話市民

【本報訊】警方日前接獲報案，指有萬徒藉調查性生活的名義，騷擾接聽電話的市民。警方表示，這些萬徒通常會以各種理由與市民通話，並試圖獲取市民的個人資料。警方呼籲市民在接到類似的電話時，應保持警惕，並及時向警方報案。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

記門店新開

【本報訊】記門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。記公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

和傳門店新開

【本報訊】和傳門店日前在九龍灣開設了新店，該店將為市民提供各種通訊服務。和傳公司表示，新店的開設將進一步擴大其在九龍灣的服務範圍，並為市民提供更便捷、更優質的服務。

拳霸街頭

金牌打手 激情、浪漫 的一章

主演：李修賢、李修賢、李修賢

導演：李修賢

出品：李修賢

最後的貴族

白先勇名著《蘭記》改編

主演：白先勇、白先勇、白先勇

導演：白先勇

出品：白先勇

最後的貴族

白先勇名著《蘭記》改編

主演：白先勇、白先勇、白先勇

導演：白先勇

出品：白先勇

最後的貴族

白先勇名著《蘭記》改編

主演：白先勇、白先勇、白先勇

導演：白先勇

出品：白先勇

NLS NIPPON LINE

香港至美國(東西) 直航:長堤、Also accepting cargo for Gulf/Atlantic/India

香港至澳洲(西) 直航:長堤、Also accepting cargo for Gulf/Atlantic/India

香港至日本(西) 直航:長堤、Also accepting cargo for Gulf/Atlantic/India

香港至東南亞(西) 直航:長堤、Also accepting cargo for Gulf/Atlantic/India

華僑日報

中華民國三十八年九月三十日 星期日 第九八八號

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號
電話：二二二二
零售每份五分
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

酒禍

二八酒禍，相繼而起。昨晚，在維多利亞大酒店，發生了一宗酒禍。當時，該酒店正舉行舞會，賓客盈門。不料，在舞會進行中，一名男子因酒後失德，竟向一名女子投擲酒杯，結果該女子受傷。此事發生後，酒店方面立即採取了緊急措施，將受傷女子送往醫院救治。目前，該名男子已被警方逮捕，並面臨多項指控。

陽光影響體高

水清

人的體高，與陽光有密切的關係。醫學專家指出，陽光中的紫外線能促進人體內鈣質的吸收，從而有助於骨骼的生長。此外，陽光還能調節人體的生物鐘，使人體在白天保持清醒，在晚上則能安靜入睡。因此，為了達到最佳的生長效果，人們應該多曬太陽，並保持規律的生活習慣。

萬家

萬家是一個普通家庭，但最近卻發生了一些不尋常的事情。據悉，萬家的長子最近與一名女子墮入愛河，並計劃私奔。這一消息傳出後，萬家的父母感到非常震驚和擔憂。他們認為，這名女子年紀尚輕，且背景不明，不適合與自己的兒子交往。然而，長子卻表示，他已經愛上了這名女子，並希望父母能夠理解他的選擇。目前，雙方仍在就此問題進行爭論。

情網

情網，這是一個關於愛情和慾望的故事。故事的主人公是一個年輕男子，他遇到了一個美麗的女子，並被她深深吸引。然而，隨著時間的推移，他發現這名女子並非如他所想的那樣完美。相反，她是一個充滿慾望和野心的女人，她利用他的感情，試圖達到自己的目的。最終，男子意識到了自己的處境，並決定離開她。然而，這名女子卻不願放過他，她設法將他重新拉入她的「情網」中。故事在懸念中結束，讀者不禁要問：男子最終能否逃脫這名女子的魔掌？

京華感舊

周蘭

北京，這座古老的城市，充滿了歷史的滄桑感。走在繁忙的街道，看著那些高聳入雲的現代建築，我不禁想起了幾十年前的北京。那時，這裡還是一片貧瘠的土地，人們生活在水深火熱之中。然而，經過幾十年的發展，北京已經成為了一個繁華的都市。儘管如此，我依然能在那些古老的胡同和廟宇中，感受到那份屬於北京的獨特魅力。北京，是我成長的地方，也是我魂牽夢縈的家鄉。

萬家續

萬家的故事還在繼續。長子與女子的關係日益緊張，雙方都感到對方的行為越界。長子開始懷疑女子的動機，而女子則覺得長子不信任她。在這種情況下，他們的關係陷入了僵局。萬家的父母也因為這件事而產生了分歧，他們不知道該如何處理這個棘手的问题。最終，長子決定與女子分手，並搬出家門。這一決定遭到了父母的強烈反對，但長子卻表示，他已經無法再忍受這種不健康的關係了。

情網續

男子離開後，女子並沒有放棄。她利用各種手段，試圖重新贏得男子的信任。她開始在社交媒體上發布一些感人的照片和文字，試圖喚起男子的回憶。然而，男子卻對她的這些舉動感到反感。他認為，這名女子只是在利用他的感情，並沒有真正的悔改之意。最終，男子決定與這名女子徹底斷絕關係，並開始新的生活。

選擇

選擇，這是一個關於人生和命運的故事。故事的主人公是一個年輕女子，她面臨著一個艱難的選擇。她必須在愛情和事業之間做出抉擇。一方面，她愛上一個優秀的男子，但對方的事業並不穩定；另一方面，她有一份理想的工作，但需要她付出巨大的努力。在這種情況下，她感到非常迷茫和無助。最終，她決定聽從自己的內心，選擇了愛情。然而，她的選擇是否正確，只有時間才能告訴我們。

債

債，這是一個關於債務和責任的故事。故事的主人公是一個年輕男子，他因為一次投資失敗而欠下了一大筆錢。為了還清這筆債，他不得不放棄了原本的生活，開始了艱辛的還債之旅。他每天起早貪黑地工作，但收入卻非常微薄。在還債的過程中，他經歷了無數的困難和挫折，但他始終沒有放棄。最終，他成功地還清了所有的債務，並重新開始了新的生活。

梁叔的故事

人邊岸

梁叔是一個普通的人，但他卻有著不尋常的經歷。他曾經在戰場上搏殺，也曾在大山深處流浪。他的故事充滿了傳奇色彩，讓人聽了心曠神怡。梁叔的一生經歷了太多的坎坷和磨難，但他卻始終保持著一顆堅強的心。他用自己的行動告訴我們，無論遇到什麼困難，只要我們堅持下去，就一定能夠克服。

情網續

男子離開後，女子並沒有放棄。她利用各種手段，試圖重新贏得男子的信任。她開始在社交媒體上發布一些感人的照片和文字，試圖喚起男子的回憶。然而，男子卻對她的這些舉動感到反感。他認為，這名女子只是在利用他的感情，並沒有真正的悔改之意。最終，男子決定與這名女子徹底斷絕關係，並開始新的生活。

破落戶的春天

朱秀娟

破落戶的春天，這是一個關於希望和奮鬥的故事。故事的主人公是一個年輕男子，他出身於一個貧窮的家庭，但他卻有著遠大的志向。他通過自己的努力，終於在事業上取得了一些成就。然而，他的成功卻遭到了家人的反對和社會的歧視。在這種情況下，他決定繼續奮鬥，為自己的理想而戰。最終，他成功地證明了自己的價值，並贏得了社會的尊重。

牛公傳

牛公是一個傳奇人物，他的故事在民間廣為流傳。據說，牛公曾經在深山老林中修行，並學會了許多神奇的魔法。他利用這些魔法，幫助了許多有需要的人。牛公的故事不僅僅是一個傳說，更是一種精神的象徵。他告訴我們，只要我們擁有堅強的信念和不懈的努力，就一定能夠實現自己的理想。

情網續

男子離開後，女子並沒有放棄。她利用各種手段，試圖重新贏得男子的信任。她開始在社交媒體上發布一些感人的照片和文字，試圖喚起男子的回憶。然而，男子卻對她的這些舉動感到反感。他認為，這名女子只是在利用他的感情，並沒有真正的悔改之意。最終，男子決定與這名女子徹底斷絕關係，並開始新的生活。

情網續

男子離開後，女子並沒有放棄。她利用各種手段，試圖重新贏得男子的信任。她開始在社交媒體上發布一些感人的照片和文字，試圖喚起男子的回憶。然而，男子卻對她的這些舉動感到反感。他認為，這名女子只是在利用他的感情，並沒有真正的悔改之意。最終，男子決定與這名女子徹底斷絕關係，並開始新的生活。

情網續

男子離開後，女子並沒有放棄。她利用各種手段，試圖重新贏得男子的信任。她開始在社交媒體上發布一些感人的照片和文字，試圖喚起男子的回憶。然而，男子卻對她的這些舉動感到反感。他認為，這名女子只是在利用他的感情，並沒有真正的悔改之意。最終，男子決定與這名女子徹底斷絕關係，並開始新的生活。

